ЎЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИКАСИ ОЛИЙ ВА ЎРТА МАХСУС ТАЪЛИМ ВАЗИРЛИГИ МИРЗО УЛУҒБЕК НОМИДАГИ ЎЗБЕКИСТОН МИЛЛИЙ УНИВЕРСИТЕТИ

**ЗИЁДУЛЛА ҲАМИДОВ**

Ушбу рисола академик Ғафур Ғулом билан узоц йиллар ҳамнафас, ҳамфикр, шунингдек доимо иззату эҳтиромларига сазовор бўлган муҳтарам устоз Қутбиддинхон ибн Мухиддинхон ибн Хожа Валихон Эшон хотираларига багишланди.

**ҒАФУР ҒУЛОМ ПРОЗАСИ ЛЕКСИКАСИ**

ТОШКЕНТ - 2003

Рисолада ўзбек адабий тили тараққиётига улкан ҳисса қўшган академик, шоир ва ёзувчи Ғафур Ғуломнинг қутлуг юз йиллик юбилейи муносабати билан унинг насрий асарлари тили лексикаси илк дафъа тадқиқ этилмоқда.

Ёзувчи қаламига мансуб «Тирилган мурда», «Нетай», «Ёдгор». «Шум бола» каби асарлари тили лексикасига бағишланган ушбу китобчада истеъмол доираси чегараланган лексик бирликлар ва уларнинг функционал-услубий қўлланилиши, турли соҳаларга оид атамаларнинг мавзуий гуруҳлари, сўзларнинг бош луғавий ва мажозий (кўчма) маънолари таҳлил этилган. Шунингдек Ғафур Ғулом асарлари тилида ҳанузгача ўрганилмаган эмоционал-бўёқдор сўзларнинг ўзига хос айрим қирралари илмий кузатилди.

Рисола Олий ва ўрта мактабнинг ўзбек тили ва адабиёти ўқитувчиларига, филолог аспирантлар, магистр ва бакалаврларга мўлжалланган.

Масъул муҳаррир:

Филология фанлари доктори Хамидулла Дадабоев

'Гақризчилар:

Филология фанлари номзоди,

доцент Мухаммаджон Қодиров

Филология фанлари номзоди,

доцент Исхоқжон 11осиров

Мирзо Улугбек номидаги Ўзбекистон Миллий Университети Ўзбек филологияси факулътсти Илмий-методик кенгашинииг 2003 йил 23 апрел мажлиси қарори билан нашрга тавсия этилган (5 - сопли баёпнома)

СЎЗ БОШИ

Тафаккур ва фикрлашларимиз миллий гоя асосида гакомиллашаётган бир даврда ўз даври ижодкорларининг санъат ҳисобланган бадиий асарлари тилини эндиликда тадқиқ этиш ишлари янгича услубда бошланди. Ғафур Ғулом ижодига муносабат, асарлари мазмуни ва моҳиятини тушуниш ҳар бир асарнинг ўзига хос сержило, пурмаъно, эмоционалликка бой жиҳатлари каби қирраларини очишга асосдир.

Президентимизнинг «Миллий тарихимиз ва умумбашарий тараққиёт равнақига унутилмас ҳисса қўшган олиму фузалоларнинг мафкура ва унинг жамият ҳаётидаги аҳамияти ҳақидаги қолдирган илмий, адабий мероси, фалсафий

қарашларини ҳар томонлама ўрганиш зарур» деб айтган

даъватлари, албагта, моҳир сўз санъаткори Ғафур Ғулом меросини унинг назмий ва насрий асарлари каби етук

мутафаккирлар ҳаёти ва ижоди уларнинг илмий, тарихий, фалсафий, диний, ахлоқий қараш ва ғояларига илмий муносабати каби масалалар ўрганилиши ниҳоятда зарур эканлигига

ишоратдир.

Она тилини пухтаўрганиш ғоявий-тарбиявий ишлар орасида энг асосий масалалардан ҳисобланади. Ўз навбатида миллий тилни чуқур ўзлаштириш, унинг адабий манбалари тилини махсус тадқиқ этиш тилшунослик фанининг асосий вазифаларидан биридир. Шу маънода турли даврларда яратилган етук ижодкорлар асарлари тилини миллий тил манбаи сифатида чуқур ўрганиш, унда қўлланган ҳар бир сўзнинг бош луғавий ва кўчма, яъни матний маъноларини аниқлаш, сўзнинг эскириши, фонетик, грамматик, лексик архаиклашиши, даврлар ўтиши билан маънонинг кенгайиши ва торайиши, янги маъно касб этиши, асар руҳиятига хос ижодкор ички туйгуларини тушуниш каби тил билими билан боглиқ масалаларни илмий асослаш муҳим тадқиқотлардан биридир.

Ижодкорнинг турли мавзуга бағишланган бадиий асарларида бадиийликни ошириш, шу билан бирга ўқувчида реал гасвирий ҳолагни ишонтира билиш, эмоционал - бўёқдор сўзлардан фойдаланиш, турли соҳаларга оид сўз ва атамаларни соҳа мутахассиси даражасидан ҳам оргиқ ўзига хос услубда адабий тил нормаси сифатида тасвирлай олиш сўз санъаткоридан катта маҳорат талаб этади.

Академик Ғафур Ғуломнинг бадиий асарларида ҳаётнинг турлй жабҳаларига тааллуқли бўлган сўз ва атамалар ижодкор услубига хос ўз бадиий ифодасини топган. Бу эса, албатта, сўз санъаткорининг дунёқараши билан боглиқ кузатувчанлик, турли соҳаларга бўлган қизиқувчанлик, айниқса, гуманистик гоялар билан йўгрилган ижтимоий, табиий соҳаларга нисбаган чуқур мулоҳазакорлигидан дарак беради. Ҳақиқатан ҳам Ғафур Ғулом асарларидаги оддий халқнинг майда косибликдан тортиб, бозор муомаласи, савдо-сотиқ билан боғлиқ ўзаро муносабатлари, шунингдек турли тоифадаги инсонлар ҳаётида рўй берган ҳодисалар, ижтимоий-иқтисодий масалалар тафсилоти ижодкор тафаккурида, чуқур жой олганлиги кишини ҳайратга солади.

Узбек адабий тилининг бугунги тараққиёт даражаси унинг тарихий-тадрижий ривожланиш босқичлари билан белгиланади. Узбек тилининг бойиш жараёнларини кузатиш бадиий асарнинг тил ва услуб хусусиятларини диахироник ва синхироник аспектда ўрганиш тилшунослик фанининг асосий вазифаларидан биридир. Бадиий асар тили муаммоси ўзбек филологиясининг оқсаётган соҳаларидан биридир. Бу муаммоларни тўғри ва изчил ўрганишга қаратилган . ишларни кучайтириш муҳим масалалардан ҳисобланади.[[1]](#footnote-1) Наср тили маълум миқдорда назм тилидан фарқ қилади. Наср тилида маълум жой хусусиятлариин яратиш жараёнида қаҳрамоилар путқи орқали диалекгал сўзлар, касб- ҳунарга хос атамалар, жарюплар на шуша ўхшаш лсксик носигалардан кеш фоПлллапнш мумкпи, 11агр гмлн лсксик жиҳагдап бадиип угнуГшшп ашралиП гуруачи туридир. Бу жапрга хое хугугшн ҳар бпр Л1 лрпшн Упна ми лгмпкагпда памоён бўнадп И )к,орпдл1 н мл шфалардап кслиб чпқпб «Ғафур

Гуломнши нагрпП аюрларн шлн лгм нкагп» нп гадқиқ этишда ку|||1ДН1 II ММ( алалар| а н, I нпирнп клрн I пш зарурлмги сезилди:

* Ғафур Ғулом асарлари тили лексикаси ҳанузгача ўрганилмаган.
* XX аср 30-йиллар ўзбек адабий тили хусусиятларини ўзида мужассамлаштирган ёзувчи насрий асарлари лексикасини ўрганиш ўзбек тили тараққиётининг ўзига хос жиҳатларини ёритиш учун аҳамиятлидир.
* Сўз санъаткорининг насрий асарларида фалсафий, ахлоқий, таълимий мушоҳадалар ёритилгани боис, халқнинг ўша муҳитдаги дунёқараши, эътиқоди, миллий урф-одатлари, тафаккури ҳақида маълумот берувчи манба ҳамдир.

Ёзувчи асарларида ўзбек адабий тилининг тўлиқ шаклланиш жараёнларини акс эттирувчи лексик бирликлар шевага оид нутқий ўзгачаликлар, ёзувчи томонидан ҳосил қилинган ўзига хос эмоцилнал-бўёқдорликлар, айниқса қадимги туркий эски ўзбек тилига хос тил бирликларининг фаол ишлатилгани кўринади.

Ғафур Ғулом насрий асарлари тили лексикасини махсус ўрганишда қуйидаги масалаларни ёритиш кўздатутилди:

1. насрий асар тили ҳақида умумий махлумот бериш;
2. бадиий асар тили лексикасини ўрганишнинг ўзига хос тамойилларини белгилаш;
3. сўз санъаткорининг ўзига хос сўз қўллаш услубини аниқлаш, ундаги жонли халқ тилига хос хусусиятларни топиш;
4. насрий асарлардаги экспрессив - бўёқдорлик тил бирликларини таҳлил этиш;
5. асар тилида эскирган, архаиклашган сўзлар семантик тараққиётини аниқлаш;
6. асар лексикасини тематик гуруҳларга ажратишдан иборат.

Ғафур Ғулом насрий асарлари тили лексикаси ҳанузгача махсус ўрганилмаган.

ҒАФУР ҒУЛОМ СЎЗ САНЪАТКОРИ

Ғафур Ғулом мумтоз адабий манбаларни чуқур ўзлаштирган ижодкор алломадир. У эски ўзбек ёзувида битилган мумтоз адабий асарларни, илмий, тарихий китобларни эркин мутолаа қилар эди. Улар ҳақида чуқур илмйй мулоҳазалар юритган тадқиқотчи ҳамдир. Академик Ғафур Ғуломнинг Ал-Хоразмий, Ал Беруний, Абу Али Ибн Сино, Лутфий, Отоий, Саккокий, Дурбек, Амир Алишер Навоий, Мирхонд, Хондамир ва бошқа алломалар ҳақида ёзган илмий мақолалари фикримизнинг далилидир.

Хусусан, эски ўзбек тили қонуниятларига риоя қилнш, эски ўзбек ёзувини тўгри ўқишга ундаш мақсадида «Атоий эмас, Отойи мақоласи, бадииятни ҳис этиш, уни теран тушуниш, мумтоз бадиий воситалардан яқиндан хабардор бўлиш мақсадида «Навоий ва замонамиз», «Буюк устоз», «Икки Машраб», шоир айбланди (Фурқатнинг Ҳиндистондан ёзган хатлари хусусида), Муқимий мактуботлари, «Поэтикамизни тобора такомиллаштирайлик» номли йирик монографик тадқиқотлар даражасидаги илмий мақола ва маърузалар билан чиқишлари шулар жумласидандир. У Шарқ тилларидан араб тилини яхши билгаи айниқса, форс-тожик тилида ижод қилган Рудакий, Фирдавсий, Умар Ҳайём, Саъдий Шерозий, Ҳофиз, Мирзо Бедил каби машҳур сўз санъаткорлари асарларини мутолаа қилиб, баъзиларини таржима этиб, маънавий озиқланди. Булар ҳақида ҳам оригинал илмий салоҳиятга эга бўлган тадқиқотлар яратди. Унинг «Тарихий муносабатлар (Жомий, Низомий, Хисрав Деҳлавий ва Навоий кабилар ҳақида), «Шайх Мислиҳиддин Саъдий Шерозий» ва бошқа бир қатор мугафаккирлар ҳақида илмий мулоҳазалари фикримизнинг далилидир. Ғафур Ғуломнинг бадиий асарлари тилининг оригиналлиги шундаки, ҳар бир сўзни хоҳ у соф туркий, хоҳ арабий, хоҳ форсий сўз бўлсин, улар ижодкор томонидан мазмунан чуқур ўзлаштирилиб, ўз матний мазмундорлигини эгаллаган, ҳар бир асар руҳидан келиб чиқиб ўринли ишлатилган. Шоирнинг назмий ва насрий асарларининг ҳар бири ўзига хос оригинал усулда яратилганлиги ҳам ана

шундадир. Ёзувчи бадиий асарларида қўлланилиши чегараланган лексикага оид махсус профессионал, касб-ҳунарга оид сўзлар, диалектизмлар, жаргонлар, тарихий ва архаик каби эскирган сўзлар ниҳоятда ўринли ишлатилганлиги билан ҳам харакгерлидир. Бу эса она тилимиз лексикаси бойлигиии кўрсатиши билан унутила бораётган сўзларни қайта тикланишига ҳам имконият туғдиради.

ҒАФУР ҒУЛОМ АСАРЛАРИ ТИЛИ ЛЕКСИКАСИ

Етакчи ёзувчилар асарлари тилини ўрганмай туриб, шу ёзувчилар мансуб бўлган халқнинг тарихини мукаммал билиб бўлмайди. Масалан, Россия тарихини Пушкин асарлари

тилисиз, Англия тарихини Шекспир, Байрон асарлари тили таҳлилисиз тушунарли бўлмайди.[[2]](#footnote-2) Ўзбек халқининг тарихини чуқур билиш эса Навоий, Бобур ва бошқа етук ижодкорлар тилини ўрганиш билан боғлиқдир. Ўзбек адабий тили ўтмиши, ҳозирги ҳолати, ижодкор яшаган давр тилининг умумий йўналиши ва ривожланиш қонуниятларини

белгилашда, тилда рўй бераётган жараёнларни ўзида акс эттирган моҳир сўз саньаткори Ғафур Ғулом асарларидаги ўзига хослик, Абдулла Қодирий, Ойбек, Абдулла Каҳҳор асарлари тили каби миллий адабиётимиз учун керакли сўзларни танлай билишда конкрет тасвирдан кен[’ умумий планда фойдаланишда намоён бўлган. “Ғафур Ғулом сўз саньати устида қунт билан ишлаганлардан бири“Ғ У ўз асарларида жозибадор манзара яратиш мақсадида сўзнинг ҳиссий кучини ошириб, кишида ҳис-ҳаяжон уйғотиб ҳайратда қолдирадиган реал ҳаётий ва жонли лавҳалар тасвирида намоён этади.

Ғафур Ғулом прозаси ўтган асрнинг 30 - йилларидан

эътиборан миллий тил элементларидан маҳорат билан

фойдаланишга бадиий тасвирни индивидуал бўёқлар асосида ҳиссиётни конкрет деталлар билан беришга эриша олган эди.

Унинг бу даврларда яратилган “Нетай“, “Тирилган мурда“, “Ёдгор“, “Шум бола“ ҳамда пеъса, ҳикоя ва фельетонлари каби қатор насрий асарларидаги образлилик, реал тасвирийлик ўқувчини ўзига сирли тортади, сеҳрлайди. Улкан ёзувчи ўз асарларида ҳар бир сўзии, иборани ўринли қўллаб воқеа тафсилоти, қаҳрамон ҳаттй-ҳаракати, унинг исми-шарифи, жой номи, манзара тасвирларида аниқлик бўлиши билан бирга чуқур бадиийлик устунлик қилган. Бунда барча учун умумий, кундалик ҳаётда зарур нарса ва ҳодиса тафсилотларини англатувчи сўзлар халқ жонли тили асосида бадиий ифодаланган.

Узбек тилининг луғат таркиби ниҳоятда бойдир.[[3]](#footnote-3) Шунинг учун ижодкорлар ўзбек тили лексик бойлигидан керакли сўзларни эркин, танлаб олиш имкониятига эгадирлар.

Ғафур Ғулом асарлари тилидаги баъзи сўзларнинг матний маьнолари ўқувчини бир мунча фикрлашга ундайди. Масалан:

Яна ўша талоқ столига яқинлашдик (“Ёдгор“. 7);“Омон бўлсанг пишарсан, бу таптингдан тушарсан“, улар ҳам ёшликнинг таху тақосшш йиғиштиргандан кейин, зора боланинг қадрига етса (“Ёдгор“. 11).

Ғафур Ғулом асарлари тилида воқеа-ҳодисаларни реал тасвирлаш мақсадида арабий, форсий, қадимги, эски туркий тиллардаги луғавий бирликлар аслидагидек айнан қўлланган. Жумладан, ҳозирги ўзбек тилида кам учрайдиган кўтармачи (оптом), пахтафуруш (пахта сотувчи), газ (узунлик ўлчови метр), ҳўқа (ёг идиш), бўйинча (тенгдош), қўндоқ, яктак, липа, гуппи, мурсак, савағич, чирмандачи, кучала, ирвит каби

лексемаларнинг баъзилари қадимги, эски туркий тиллари даврида бош маънода қўлланган бўлса, баъзилари эски ўзбек тилида кўчма маънода ишлатилган. Аслида ҳам бадиий асар тили моҳиятан таьсирчаи эмоционал - экспрессив тилдир. Ғафур Ғулом асарлари тилининг муҳим хусусиятлари тўғрисида акад. Ш.Шоабдураҳмонов шундай дейди: “ Бадиий асарга хос бўлган бу тасвирийлик, образлилик ва бошқа хусусиятлар умумий тил магериали ёрдами билангина эмас, балки Гафур Ғулом сайқал берган тил ва сўзнинг кучи, қудрати билан яратилган. У ишлатган сўзлар, иборалар, алоҳида олганда одциийгина сўз, аммо асар тўқимасида... пурмаьио сўз ва иборалар, уларнинг турли жилоланишидан яратилган".

Ғафур Ғулом асарлари тилининг образли ифода

воситалари тизимида сифатлаш алоҳида эътиборни тортади.

“Ёзувчи индивидуал нутқ сифатлашларини бирор нарса ва ҳодисани образли гавдалантириш, бир турдаги предметларнинг ўзига хос айрим белги, хусусиятларини ёрқинлаштириш мақсадида қўллайди“[[4]](#footnote-4). “Ёдгор“ асарида тўгри маъноли

сифатлаш ҳамда кўчма маъноли сифатлашлардан бир тушунчанинг номини ифодалашда фойдаланилган:

Мен ҳам жимжит кўчада ёлгиз бормоқдаман (3). Пишша учмаган тилсиз кўчада кетиб бормоқдаман (3).

“Ёдгор” асарининг қаҳрамони Жўранинг характер, хусусиятларини кўрсатиш мақсадида қуйидаги сифатлашларни қўллайди.

ҒБошқахил тарбия беришга мен сингари дуиё кўрмаган бўйдоқ йигитнинг чораси йўқ (13).

1. Ҳарбий хизматга чақирилганимда саводли, ҳисобдан тўрт амалнигшш биладиган оддий бир йигитча, яна тўғриси, олди очиқ яктак кийган ялла бедард ўспирин эдим(15).
2. Ахир, ўртоқлар, ўзингиз ўйлангиз, бундан икки ярим йилгина илгари ҳамма нарсадан бехабар, боғ кўчаларида ялласиии тортиб юрган чапани йигит, бугун ҳарбий академиянинг медицина факультетида профессорлардан лекция тинглаб ўтиради!(22)
3. Гўё сўқир пахса деворлардан шафтолилар мўралаган узун ва жимжит боғкўчанинг ялла бедард чаштиси эдим (48).

“Ўга образли метафорик сифатлашлар предметларнинг ҳақиқатда бўлмаган ва бўлмайдиган белги - хусусиятларини

аниқлайди“.[[5]](#footnote-5) Ғафур Ғулом ҳам ўз ижодида индивидуал нутқ сифатлашларини яратган: Баланд - баланд сўқир пахса

деворлар оша кўча томоига шафтоли, олхирот, баъзан аймоқи тогузумлар осилиб тушган (3). Ана - унинг қип-қизил ва кичик лабларида мени халигача мафтун қилган биринчи ярим табассумнинг ёваойи излари (3).

Ғафур Ғулом лексикасида турли касб - ҳунарга оид сўзлар, этнонимлар, диалектал сўзлар, жаргонлар, истеьмолдан чиққан, аммо ўрни билан услубий талабларга кўра қўлланувчи сўзлар (оловни жўнаштириб кетмоқ, шилингпоча, ширава), янги кашф этилган нарсалар атамаси, архаик (ёнчиқ) ва тарихий сўзлар (ғулом), бошқа тилдан ўзлашган сўзлар фаол қўлланган.

Шоир асарларида қўлланган турли соҳаларга оид сўзларни лексик - семантик жиҳатдан бир неча ўнлаб гурухга ажратиш мумкин. Булар: киши исмлари, лақаблар, этнонимлар, косибликка оид атамалар, қуш номлари, инсон аъзолари номлари, хўжалиикка оид атамалар, ҳайвонот дунёси ва ўсимликлар дунёсйга оид атамалар, ижтиимоий - сиёсий, ҳарбий атамалар, маросим номлари, ўлчов, оғирлик, масофа, савдо-сотиққа оид атамалар, кийим - бош атамалари, қавм- қариндошлик атамалари, таом номлари, мева номлари, дори- дармон, мато номлари, фаслларга оид сўзлар[[6]](#footnote-6) ва б.

ҒафурҒулом асарларида атоқли отларнинг деярли барча типлари мавжуд: ангропонимлар (исм, лақаб, фамилия);

Ёдгор, Саодат, Жўра, Абдуғани, Обид, Йўлдош, Меҳри, Омон, Карим қори, Абдуллахўжа, Туроббой, Салимбой, Миразиз, Ёқуббек, Батибуви, Ойша чевар,.,.

Топонимлар (кишилар томонидан аталган табиий географик номлар): Тошкент, Тиконлимозор, Қўрғонтеги, Қорагош,

Яланқари, Олмазор, Девонбеги, Қашқар, Ирбит, Саъбон, Ачаобод,...

Зоонимлар ( ҳайвон ва бошқа хил мавжудотларга берилган номлар) : қумри, саъва, булбул, майна, миққий, қиргий, қарчиғай, тўти, чумчуқ,

Асгропонимлар (осмон жисмларидан юлдуз кабиларга берилган номлар): Мезон, Етти қароқчи, Хулкар, Сомончининг

йўли

теонемия (диний, афсонавий тушунчалар атамаси): фигономия (ўсимликларга берилган номлар): гулбеор,

гулраъно, гулсафсар, гулҳамишабаҳор, қўқонгул, қалампиргул, намозшомгул, самбитгул, атиргул, каргошкагул, қашқаргул ва бошқалар.

Ўзбек тилшунослигида атоқли отларнинг антропонимика соҳасида Э.Бегматов, X. Азаматов, А. Мухторов, Г. Сатторов, Э. Қиличев, Н. Хусанов ва бошқа олимлар томонидан анчагина ишлар қилинган.[[7]](#footnote-7) Шу билан бир қаторда, ўзбек номшунослиги бўйича олиб борилаётган ишларнинг ҳали етарли даражада эмаслиги ва бу соҳада ҳал қилиниши лозим бўлган масалаларнинг долзарблиги бир гурух олимларимиз томонидан билдирилганлигини эътиборга олиб[[8]](#footnote-8), Ғафур Ғуломнинг антропонимлардан бадиий ва услубий мақсадларда фойдаланиш маҳоратини очиш, унинг асарларида қўлланган киши номлари, лақабларининг этимологик ва маъновий хусусиятларини тавсифлаш, лақабларнинг номинативлик ва экспрессивлик хусусияти ҳамда вазифалари, шунингдек номшуносликнинг юқорида санаб ўтилган бир қатор қисмлари каби масалалар ҳам етарличи тадқиқ этилиши мақсадга мувофиқ бўлади.

Мазкур матнда шоир Ёдгор исмининг қўйилишини қуйидагича ифодалайди:

- Оҳ, онагинанг ўргилсин, болам, сен энди саллотга кетаётибсан, худоё-худовандо, ёмон кўздан сақласин... Худо

душманингни хору зор қилсин. Ишқилиб, ўққа учиб кетмагин. Ўртоқларинг билан енгинглару енгилманглар. Мен ўғлимнинг отини эҳтиёт шартдан Ёдгор қўйдим. Сендан қоладиган

гуёққина. Яхши ҳам шу бола дунёга келган экан, сени кўргандек бўлиб юраман, ҳидинг димоғимдан кетмайди, - деб йиғлар эди С‘Ёдгор‘\ 15).

Ёки: Ғафур Ғулом Обид исмига мулла сўзининг қўшиб айтилишини қуйидаги матнда ойдинлаштирган:

Бу ёққа қара, мулли Обиддан қочмай қўя қол. Қизимнинг домласидан ҳам қочасанми? Саодатингни ҳам чақир, ўзининг кунда кўриб юрган домласи-да! (“Ёдгор“. 27).

Шунингдек, шоир асарлари тилида бир қатор лақаблар ҳам қўлланганки, улар асосан кишининг ташқи қиёфаси (Иброҳим полвон, Аҳмадали кал, Азнм пучуқ, Илёс бўрдоқи) га, характери (Карим жинни, Йўлдош шилқим, Пўлатхўжа муғомбир, Абдулла дулвор)га, касб - кори (Илҳом самоварчи, Ойша яллачи, Турсун пичоқчи, Зиямат гузафуруш, мулла

Обид)га, диний унвон билан боғлиқ лақаблардан (Шамси домла, Раҳмат хожи, Солиҳбой сўфи) ҳамда ижобий ёки салбий хислатларига қараб ишлатилган. Шунингдек, баъзи лақабларнинг номланишига аниқлик ҳам киритган:

Жинниларнинг ичида ўзига хос тантиқларидан бири Майрамхон эди. Асли исми Маматрайим бўлиб, халққа “эрки “ бўлганидап “Майрамхон“ деб апгар эдилар {“Шум бола“. 131).

Тепамизда саман отга минган, мошкичири соқолли, бурни худди пахталик тунга қадалган тугмадай ичига ботиб кетган пучуқ бир киши қамчи ўйнатиб, сиёсат қилар эди...

Азим пучуқ деган бой экан. У от билан пахталарини кўриб

юриб, шу фалокатнинг устидан чиқиб қолибди (“Шум бола“. 209).

Ғафур Ғулом ўз асарларида қайси сўзни қўлламасин, қандай иборадан фойдаланмасин, уларнинг ҳаммасини аниқлик ва конкретлик ҳосил қилишга бўйсундиради. Масалан: Шоир “Ёдгор“ асарида кенг истеьмолдаги ёввойи сўзини образ ва манзара яратиш мақсадида маҳорат билан ишлатганки, натижада у сўз матн талабига асосан ўз маъносидан чиқиб, сохта маъносини англатиб, бадиийлик яратишга хизмат қилган. Масалан, Ана - унинг қип-қизил ва кичик патларида мени ҳалигача мафтун қилган биринчи ярим табассумнинг ёввойи излари («Ёдгор» 71).

Маълумки, гандиракламоқ феъли мувдзанат сақнай олмай, чайкалиб, энтак - тентак қадам ташлаб шрмоқ маъносини англатади[[9]](#footnote-9). Шоир бу сўзни тил сўзи билан семантик муносабатга киритади. Лекин тили гандираклаб, айтмоқчи бўлган гапини айтолмас эди (“Ёдгор”. 28).

Соф лингвистик нуқтаи назаридан қаралганда тили гандираклаб сўз бирикмаси анормал ҳолат, чунки семантик мослашув талабига кўра тили сўзи айлиниб//айланмай сўзи билан семантик валентлик ҳосил этади. Бу бирикмадаги гандираклиб сўзи ўзи боғланган сўз ифодалайдиган тушунчани таъкидлаб кўрсатади. Бу таъкид айни бирикманинг ғайриодатийлигига кўра яна ҳам кучаяди. Яна шуни таъкидлаш жоизки, тили айланиб // айланмай бйрикмасига қараганда тили гандираклаб бирикмасида эмоционаллик кучли.

Шоир карвон сўзини семантик муносабатга киришмайдиган турналар, гозлар сўзлари билан боғлайди: Осмонда шимолдан жанубга қараб Сомон йўли бўйлаб турналар, гозлар карвопи учиб ўтади (“Ёдгор “.42). Карвон узоқ жойларга юк ва одам ташувчи ҳайвонлар, аравалар ва уларни бошқарувчи шахслар тўдаси, қаторип маьносини ифодаласа-да, шоир кенг истеъмолдаги бу сўзни юк ва одам ташимайдиган турна, ғоз сўзлари билан семантик муносабатга киритиб, образ ва манзара яратишда фойдаланган.

Ўзбек адабий тилида шод, хурсанд маъносини ифодалайдиган чог сўзи вақти чог, димоги чог, кўнгли чог сўз бирикмаларини ҳосил этса-да, лекин шод уй, хурсанд уй сўз бирикмаларини ҳосил эгмайди. Шоир эса бу сўзни семантик муносабатга киришмайдиган уй сўзи билан ўзаро

боғлайди: Мен сени ким кўрганга мактаб орқангдан кўрпача солдирнб юрган бўлсам, аммангнинг қизкга совчи юбориб унаштириб қуйган бўлсам, сен жувормак ахир чог ушшга онасининг тайини йўқ болани кўтариб келсанг(“Ёдгор“. 12) Юқорида кўриб ўтилгандек, Ғафур Гулом ижодида кенг истеъмолдаги сўзлар ҳам муайян стилистик таъкид олади. Буни қуйидаги мисолда ҳам кузатиш мумкин: Отпускага кетувчилар учун махсус чақирилган кечада ўртоқлар билан, муаллимлар билан, бизни тарбия қилган командирлар билан иссиқ-иссиқ кучоқпашдик, ўпишдик, хайрлашдик (“Ёдгор“.18).

Мазкур матндаги иссиқ-иссиқ сўзи қучоқяаишоқ сўзи билан семантик валентлик ҳосил этмайди. Чунки иссиқ - иссиқ сўзи емоқ. ичмоқ сўзлари билан семантик муносабатга киришади. Лекин шундай бўлса-да, шоир иссиқ-иссиқ сўзини қ)’чоқлаишоқ сўзи билан боғлаб бадиийлик ҳосил этган.

Шоир асарлари тилида кисавур, угрн. қўли эгри луғавий бирликлари ҳам семантик жиҳатдан фарқланади: Кисавур билан ўгрининг тавбаси тавба эмас (“Шум бола“.157). Бирорта ўгри ёки қўли эгрининг ҳадди бормикин, бир мусулмоннинг мулкига, номусига таадди қилса (“Шум бола“. 258). Бу ўринда шоир қўли эгри деганда кисавурни назарда тутган. Ҳозирги ўзбек тилида эса қўли эгри ибораси ўгри ҳамда кисавур маъносини англатади.

Шунингдек, асар тилида бир хил луғавий маънога эга бўлган нонвойлик ҳамда нонвойхона сўзлари қўлланган: Уруш бўлгани билан, нарх-наво ошгани билан, нонвойхоналарни ер ютиб кетгани йўқ.

Рўмолчани елкага солиб, нонвойликка қараб югурдим (“Шум бола“. 261)

Новвойлик сўзи “Узбек тилининг изоҳли лугати”да тарихий сўз сифатида берилиб, нон ёпиладиган ва сотиладиган жой маъносини англатади. Новвойхона сўзи нон ёпиладиган жой, корхона маъносини ифодалайди[[10]](#footnote-10).

Мазкур изоҳлардан англашиладики, нонвойхона ва нонвойлик сўзлари семантик жиҳатдан фарқланса-да, Ғафур Гулом асарида эса улардан вариант сифатида фойдаланган.

Шунингдек, асар тилида ишлатилган баъзи сўзларнинг маъноси ҳақида фикр билдирмоқчимиз. Қиёсланг:

1. Мен жимгина қулоқ солиб, ўчоқнинг ёнига чўккайиб, ўт қалаштирмоққа бошладим (“Шум бола “. 137)
2. Ўтнинг тафтига липпамдаги ёғ эриб, почамдан оқмоқда экан (“ Шум бола“. 137).

Юқорида келтирилган 1 - мисолдаги ўт сўзи ўтин сўзи ўрнида қўлланган бўлиб, қалаштирмоқ сўзи семантик валентлик жиҳатидан ўтин сўзи билан боғланади. Шунинг учун бу мисолда ўтин сўзи қўлланиши лозим эди, деб айта оламиз.

Ўзбек адабий тилида маьлумки, бчрор жойда ёки бирор иш - вазифада узоқ тура олмайдигаи, қўнимсиз маъноси тупроги енгил ибораси билан ифодаланади[[11]](#footnote-11). Шоир бу иборани қайга ишлайди ва қиз боланинг тупроги енгил бўлади тарзида қўллаб, “қиз бола бирор йигит билан гаплашса тез гап - сўз бўлиши мумкин“ маъносини образли ва таъсирчан кўрсатишга эришган. Бизнинг кўпинча бирга юрувимиз Саодатнинг отасига ҳам эшитилибди. У акам билан учрашиб: “ Энди, булар ишиинг бўлгани яхши, қиз болапинг тупроги жуда енгил бўлади. Жўравой бу. йил ўқишдан қола қолиб, тўйни қилиб кетгани маъқул бўлар эди, “Тўй қачон?“, деб сўрайверганларидан жуда зерикдим“, - деган эмиш (“Ёдгор”. 36).

Ўзбек адабий тилида гўр қазимоқ бирикмаси ўликни кўмиш учун қазилган чуқур маъносини англатади. Ғафур Ғулом бу бирикмани кўчма маънода қўллаб, шахсга эмас, балки предметга нисбатан ишлатади: Шу билан бу ҳикояга гўр қазийлик-да, юрагимиздан сидириб ташлайлик (“Ёдгор“. 47). Мазкур матндаги ҳикояга гўр қаззшоқ синтактик бирлиги ҳикоянинг тарихини ҳеч қачон эсламаслик, бутунлай эсламаслик маъносида қўлланган.

Шоир “Ёдгор“ асари тилида уйга беркшпиб кўймоқ бирикмасини ўқишга рухсат бермас эди маъносида қўллайди. Биз буни матнга богласак, фикримиз янада ойдинлашади: Сизга бир янги хабар: ўзингизга маълум, мен бошланғич мактабни битиргандан кейин, ота-онам ўқишимни давом эттиришимга розилик бермай, уйга беркитиб қўйгап эдилар. Бу йил нима учундир, ё менга рақмлари келдими, ё ўртоқларимнинт илтимосларини қабул қилдиларми, ўқииишга ижозит бердилар (“Ёдгор“. 23). Мазкур матндаги уйга беркитиб қуймоқ бирикмаси сўзлашув нутқига хос бўлиб, уни ўқшиимга ижозат бермадилар тарзида қўллаган. Шоир кетма - кет қўлланган мазкур синтактик қурилмаларда уйга беркитиб кўйдилар ва ўқишимга ижозат бердилар бирликларидан контекстуал антоним сифатида фойдаланган.

ЭМОЦИОНАЛ - БЎЁҚДОР СЎЗЛАР ВА УЛАРНИНГ СТИЛИСТИК ҚЎЛЛАНИШИ[[12]](#footnote-12)

Сўзловчининг қис - эмоцияларини ифодалаш хусусиятига эга бўлган сўзлар; эмоционал бўёқдор сўзлар эмоционал лексикани ташкил этиб, уларсиз бадиий асарни тасаввур этиб бўлмайди.

Ўзбек тилининг эмоционал лексикаси маълум даражада тадқиқ этилган.15

Бўёқдор лексик қатламга доир сўзлар воқеликка сўзловчининг икки хил субьектив эмоционал муносабатини ифодалайди:

1) ижобий эмоционал муносабат; 2) салбий эмоционал муносабат.

Ижобий эмоционал - экспрессив бўёқдор сўзлар сўзловчининг нарса, белги ёки ҳаракатга бўлган турлича ижобий муносабатини ифодалайди[[13]](#footnote-13). Масалан: Унинг овози чертилган жонон косадай жаранглар эди (”Ёдгор”.3). Ёшлик китобининг зарҳал сахифаларида юрак тепишлари қайд қилинган бу сатрларни умрдай майда тўлқинлар билан оқиб бораётган ариқчага термилиб тингладим (“Ёдгор“. 4). Хаст эшоннинг кичик хотинлари ўн еттига етар - етмас, жуда ҳам қулииг ўргилсин (“Шум бола“. 188). Оёқ - қўлинг чаққонгшш эпчил йигитсан (“Шум бола”. 189). Юрак уришлари билан зориқиб -зориқиб кутганим - Саодат! (“Ёдгор“. 40).

Ғафур Ғулом асарлари тилида ижобий муносабатни англатувчи қуйидаги сўзлар - жошш, мулла ака, тақсир *сўзлари ҳурмат маьносипи ифодаласа,* дўндиққинам, оппоқ ўглим, болагинам, онанг ўргилсин, ҳолагинанг ўргилсин, ҳоланг айлансин, барака топгур, бўйингга қоқиндиқ, айланай, тснтаккннам, *болагинам,* ўргилай, худо ургин қўли очиқ[[14]](#footnote-14), бўйингдан гиргиттон бўлиб кетай, балли азамат, кўзичоқларим, қарагим, тойлогим, чирогим, кўлинг ўргилсин, опигинаиг ўргилсин, отанг айлансин, ошшчахон, ойимпошша, оппоққшшм, барака топгурлар, бутам,н каби луғавий бирликларда эркалаш маъноси мавжуддир.

Салбий муносабатни ифодаловчи луғавий бирликларда сўкиш, ҳақорат қилиш, менсимаслик, киноя, пичинг, кесатиқ маънолари англашилади: Бу молларни ёйиб ўтирган

чайқовчиларнинг афти баишрасини айтмайсизми! />сшларига бу ҳафта ичи сув тегмаган, соқоллари устарадан озод, башараларчдан “нур“ ёғилиб туради (“Шум бола“. 144). Бир огиз хабар бериб қўйсанг ўлармидинг! (“Шум бола“. 146). Худоё, сени отангнииг арвоҳига солдим (иЁдгор”. 12). - Киши қаригандан кейин эзма бўлиб қолар экан-да, менинг болам, дегандан кейин, менинг болам (“Ёдгор”. 12).

Ғафур Ғулом асарлари тилида салбий эмоционал - экспрессив бўёққа эга луғавий бирликлар қуйидагича: бевафо, йигитча, аврамоқ, тантиқ, сатанг, чайқовчи, лақалов, жувон

тушмагур, худо урган ўжар, бебошвоқ, ўлимтик, етти отампинг гўрига гишт қаламоқ, паранжини тунга айирбош қилмоқ, чақагини учирмоқ, майна бўлиб қолмоқ, оби дийда қилмоқ, жаврамоқ, йшгит ўлгур, жувопмарг, тусингни ел емасип]>: номард, паст, ўлгур, зумраиш, ахмок, маккор

башара, башараси беҳаё, ҳароми, даюс, иадар лаънат, ит хўмрайиш, оқ қшшоқ, баччагар, нас босган, кўзинг кўрсин, шум боли, қўшмачи, манжалақи, қизталоқ бола, худо ургап бадбахт, зиқна; худо урган одам, итдан туққан, қорнинг ошга тўймасин, жувонмарг бўл, теринг сангобда чиригур (сигир), гўштинг олақиргага хомтилаш бўлгур, девона (сигир) аблаҳ, лўливачча, ўлгунча кузи тор, зиқна мурдор, мулойим шупурги, санқимоқ, бақраймоқ, изгимоқ, салангламоқ2(1 ва б.

Ғафур Ғулом асарлари тилида индивидуал характердаги ҳақорат сўзлари ҳам учрайди: - Хой, хароми кўча, яхши ўйлаб кўр, у ёқ - бу ёққа олиб қўйгандирсан? - деб сўради (“Шум бола“. 288)

Шоир насрий асарлари тилини кузатар эканмиз, унда эркаклар ҳамда аёллар нутқида фарқланадиган қуйидаги эмоционалликка эга бўлган ҳақорат сўзларини учратдик. Эркаклар нутқида қўлланадиган ҳақорат сўзлари: баччагар, ҳароми, ўлгур, ҳаром ўлгур, итдан туққан, қорнинг ошга тўймасин, жувормаг бўл, тустовукка ўхшаб тумшаймай ўл, мулойим шупурги бўлмай, гермоннинг ўқига учиб кет, тузим кўр қилгур, хумпар, падарлаънат // падарингга лаъпат, ахмоқ, манжалақи, қизталоқ бола ва б.

Шунингдек, Ғафур Ғулом асарлари тилида ҳақорат ҳамда эркалашни ифодаловчи эмоционал сўзларнинг ёнма-ён қўлланганини кузатамиз:

- Ҳа, етим, тайлогим, қайси гўрларда бесару сомон йўқолиб кетдинг ? (“Шум бола”. 256). - Нима қилиб

ивирсияпсан, болам? (“Шум бола“. 290)

Аёллар нутқида эмоционалликни ифодаловчи ҳақорат сўзлари кенг кўлланади: ўлгур, жувонмарг, зумраша, йигит ўлгур, бетингни ел тусмасин, алдамчи, ифлос, қушмачи, сатанг, бемаъни, дангаса ва б.

Турсун (парихонга таажжуб билан қараб туради). Алдамчи, ифлос, кўшмачи, сатапг! Туфув!.. (Чикиб кетади.) (“ Эркимиз “. 411).

Юкорида’ санаб утилган эмоционалликни ифодалбвчи хакорат сузлари бадиий асарда персонажларнинг характерини очиб бериш максадида услубий восита вазифасини бажаради. Масалан, “Ёдгор“ асари персонажи Жўравой нутқида ҳақорат сўзлари ишлатилмаган. Фақат Меҳрининг “тузоғи” га илинган Жўранинг нутқида “ келишилгандай” ҳақорат сўзлари ишлатилади: Яьни, “У мени “чайқовчии дейди. Мен уни

итантиқ, сатанг” дейман “. (“ Ёдгор “. 75)

“Шум бола“ асарида қарғиш иборалари аёллар эмас,

балки эркаклар нутқида жуда кўп қўлланган. Асар қаҳрамони “шум бола” нутқида сигирга нисбатан қўлланган қарғаш иборалари кигобхоннинг кулгусини келтиради: Гўштинг

олақаргага хомталаш бўлгур, мен етиб боргунимча ўт

чимдиб туради,... (215). Чунки, эртага эганг ўлгур, тутқалоқли сигирни у ўтлатгани олиб борса, чўт қўлтиқлаб меҳмондорчиликда юрсам, деган фикр бошимдан кетмас эди (216). Шу аҳволда типирчилаб ётган, теринг сангобда чиригур сигир бирдан ирғиб ўрнидан туриб, думини хода қилиб бир қочиб берди (215).. Лекин асар персонажи Хожи бобо нутқидаги қарғиш иборалари “шум бола”нинг нутқидаги

қарғишлардан катта фарқ қилади: - Ҳали шунақами? - деди, - тузим кўр қилгур? (289). - Ҳу, жавдирамай кўзинг қурсин (241).-Ҳу, мулойим шупурги бўлмай, гермопнинг ўқига учиб кет\ (256). - Ҳу, тустовуққа ўхшаб тумшаймай ўл, нимага қараб турибсан... (284).

Баъзи “қаргиш ибораларнинг ўзи жонли нутқда баъзан суйиш, ёқтириш муносабатларида ишлатилади[[15]](#footnote-15): Қизи тушмагур анча етилиб қопти - я! (“Ёдгор”. 27). Қурмагурнинг кўкрагини қара, худди Ҳожимуқоннинг кўкрагига ўхшайди, болдирини қара! (“Ёдгор”. 20).

Салбий муносабатни ифодаловчи баъзи бир хил сўзлар шахс, предмет қамда ҳайвонларга нисбатан қўлланади:

Қўй деган ҳаром ўлгур жуда аҳмоқ, асов ҳайвон бўлар экан (“Шум бола”. 204). - Кўр - эй , эй ҳаром ўлгурлар, кўр - эй, - деган мунгли овозини эшитдим (“Шум бола”. 206). - Вой, аҳмоқ. Ҳозир саратон. Саратонда жийда мевалари данагига алиф ёздириш учун Маккага кетади (“Шум бола". 142). - Нима деяпсан, ҳароми, бошқа шунча аравакаш отлар туриб, келиб - келиб, менинг бирдан - бир боқиб қўйган улоқчи отим билан сув ташийсанларми, падар лаънатилар ? (“Шум бола”. 198). Бирор соат санқиганимиздаи кейин, Омоннинг кетмони билан менинг ёғоч курагимни сотишга улгурдик (“Шум бола”. 147). Эчки бўлмагандан кейин боши оққан ёққа саиқиб кета берар экан (“Шум бола“. 204).

Маълумки, субъект баъзан ўз ғазабини юмшокроқ, маданийроқ шаклда ифодалаш учун қурғур сўзидан ҳам фойдаланади. Ғафур Ғуломнинг “Шум бола” асаридаги қуйидаги сўз бирикмалари шу мақсадда қўлланган: сабзиси қургур, йигит қургур, мош қургур, тўти курмагур, чойипг кургур. Қургур // курмигур сўзи бирикма таркибида қўлланиб норозилик маъносими ҳосил этади: Бундан ташқари, мош кургур, билмадим, қайси тошлоқда битган эканки, ҳадеганда очила бермади (176). Тун - телпакни пуштага қўйиб, сабзи ковлашга тушиб кетдик. Сабзиси кургур жуда ҳам битган экан, энг кичкинаси қайроқ тошдай(212).

Маълумки, ўзбек халқида қариндош бўлмаган

шахсларга нисбатан ҳам қариндошликни ифодаловчи сўзлар билан мурожаат эгилади. Шоир асарлари гилида кампир, ука сўзларининг бир қанча маъноларда қўлланганлигини кузатамиз. Масалан: ука сўзи ўзбек тилида бир ота-она ўғилларидан кичиги (катта ёшдаги фарзандларга нисбатан) ҳамда ўзидан ёш эр кишига мурожаат маъносини англатади: Акам-ку орқаворатдан: “Бўлди, - деяр эмиш, - мен билан борди - келди қилмасин. Унақа укам йўқ!”, деб юрган эмиш (“Ёдгор”. 14). -Эй, ука, - деди поччам, - энди бизларнинг вақтимиз ўтиб қолди (“ Ёдгор”. 37).

Ғафур Ғулом асари тилида бу сўз давр тили рухини акс эттириш мақсадида ҳам қўлланган. Чунки асар яратилган давр тилида ука сўзи сингилга нисбатан ҳам ишлатилиб, жонли халқ тилида жинс жиҳатидан фарқланмаган. Масалан: Ўнинчи кунларга борганда йиглаб етган болани кўриб, укаларимни койиётганилигини эшитиб қолдим: '

* “Ҳой, Қумри ахир укангга қарасанг-чи, ичаги узилиб кетди -ку! Ионимни ёпиб олгунимча овутиб тургин. Мен ҳозир бориб оламан ”.

Ёинки: “Абдуғани, тура қол, оппоқ ўғлим, вақтлироқ бориб, укангнинг сутини олиб келиб бермасанг, кун қизиб кетса. олиб келгунингча айниб қолади”, деяр эди (Ёдгор “. 28).

Мазкур матнга боғлаииб Жўранинг укалари Қумри, Абдуғани эканлигини билиб оламиз. Чунки асарда қўлланган кампир тилидаги “... бу кун ҳам укаларингнинг кири чала қоладиган бўлди-да “ (9) гапи таркибидаги ука сўзи Қумри ҳамда Абдуганиларга нисбатан ишлатилганини кўрамиз. Шунингдек, Ғафур Ғулом мазкур сўзни эрнинг хотинга мурожаатида қўллаганда ҳам, унинг (хотиннинг) ўзига нисбатан ёши кичик эканлигини эътиборга олган:

Ўртоғим менинг тинчланганимни кўриб хотинини қистай бошлади:

* Меҳрихон, ҳой Меҳрихон! Ука, кел, қўй энди, сог - саломат бўлса ўйнаб-кулиб катта бўлиб қолгандир, ўлиб кетган бўлса, айб эски турмушнинг кишиларга кафан бичишида. Мана бу ўртоғим доктор - ўзимизнинг ҳамшаҳар. (“ Ёдгор “. 47).

“ Ёдгор” асарида қариндошликни ифодаловчи буви, оппоқ ойи, дада, амма, хола, почча, опа, ака, эгачи - сингил каби сўзлар ҳам қўлланган. Булардан • амма сўзи Жўранинг нутқида ўз маъносида, хола сўзи эса Саодатнинг нутқида ўз маъносида қўлланмаган. Чунки Саодатнинг онаси Жўрага амма, отаси почча; Жўра билан Саодатнинг онаси опа - сингил бўлмаса -да, Жўранинг онасига Саодат хола деб мурожаат этади. - Саодат болагинам ҳам вафоликкина қиз: икки куннинг

бирида, “хола-хола “ деб ҳолимдан хабар олиб туради (“ Ёдгор

30).

Шоир асарлари тилидаги персонажлар нутқда ҳам қариндош бўлмаган шахсларга мурожаатда қариндошликни ифодаловчи сўзлардан фойдаланган.

Ғафур Ғулом асарлари тилйда ҳурматни нфодаловчи ўртоқ, ўртоқ доктор, биродар, огайни, тақсир каби эмоционал сўзлар эркакларга мурожаатда қўлланади.

Эркаловчи - эмоционал лексика уч гуруҳга ажратилади:[[16]](#footnote-16)

1. Қариндошлик муносабатини ифодалаган сўзларнинг эркалаш, кичрайтириш ҳамда эгалик аффикслари билан қўлланиши кенг кузатилади. Масалан: - Нинни, ниннигина, псварагинамдан ўргилай, йиғламасин, йиғламасин, мана ҳозир бувингиз қўлини артади, дўндиққинам, ўзим багригинамга босаман! (“Ёдгор”. 9). Мазкур матнда кампир (Жўранинг онаси)нинг нутқидаги неварагинам сўзида эркалаш шакли (- гина) ҳамда “эгалик аффикси (-м) ҳиссий муносабатни ифодалаб, ҳиссий таьсирчанликни ошйради” ь. Ғафур Ғулом “Ёдгор” асарида эркаловчи - эмоционал сўзлардан услубий восита сифатида шу даражада қўллайдики, ҳатто онаси номаълум бўлган “невараси ”га меҳри тушмасданоқ, унинг болажон аёл эканлигини кўрсатиш мақсадида эркалаш шакли ва эгалик аффиксини ўринли қўллаган:

- Болагинамнинг таги ҳам бўкиб кетибди (“ Ёдгор “. 13).

Асарда бундай шакллар кўп қўлланган: - Саодат болагинам ҳам вафоликкина қиз... (“ Ёдгор “. 30). “Вой, холагинанг ўргилсин, омон бўлсанг, бир кун юварсан”, дедим- да, унамадим (“Ёдгор”. 30).

Ғафур Ғулом ижодида ўзбек адабий тилидаги кўли гул ибораси кўли гулгина шаклида қўлланган: Барака топгурнинг қўли гулгина (“Ёдгор”. 30). -гина аффикси кўчма маъноли туёқ сўзи билан ҳам қўлланган: Сендан қоладиган туёққина

(“Ёдгор”. 14).

Шунингдек, Ғафур Ғулом асарларида салбий

муносабатни ифодаловчи гул, тентак сўзларини -гина аффикси билан қўллаб, эркалаш маъносини англатади: Мен лақалов, гулгина банда, лаққа учдим (“Ёдгор”.7). Тентаккинангт совлатликгина йигит бўлиб қайтди -я, саллотликдан (“Ёдгор”. 16).

-гииа аффикси киноя маьносини ҳам ифодалайди: Ана шу яллачиликнинг пулидан эргинамиз Раҳмат хожи бунчалик эррайим бўлиб юрибди (“Шум бола”. 250).

Эгалик аффикси киши исмларига ҳам қўшилиб яқинлик маъносини англагади: Йўқ, бу - менинг Саодатим\ Вафоли Саодатим ! (“ Ёдгор “. 41). Мен Жўра акимларга хат ёзмокчиман, гап - мапингиз борми, кушиб юборай, дедим (“ Ёдгор 25).

1. Ғафур Ғулом ҳурмат ҳамда эркалаш маъноларини ифодалаш учун -жон,- хон, -бой аффиксларидан ҳам фойдаланган: Уйда сенлар туриб, мен хизмат қилиб юрайми ? Жўравой бўлса - ўзимизники (“Ёдгор”. 27). - Отажои, мусофирман, - дедим (“Шум бола” 171). - Мана шу ёруғ юлдузнинг оти нима, отахон ? (“Шум бола”. 228).

Асарнинг бир ўрнидагина Ёдгор сўзи эркалаш аффикси - бой билан қўлланган: Менга ҳурматан кампир унга

“Ёдгорвой, Ёдгорвой “ деб исм қўя бошлади (“Ёдгор” 14). Шунингдек, асарда Меҳри ҳамда Меҳрихон антропоними қўлланганки, унинг таркибидаги -хоп аффикси эркалаш - хурмат маъносини ифодалайди: - Уртоғим сўзини бўлиб, хотинига қаради: - Айтаверайми, Меҳрихон ? (“Ёдгор”. 45).

1. Ғафур Ғулом асарлари тилида эмоционал - буёкдор сўз ва сўз бирикмаларининг асосий қисмини эркалаш лексикаси ташкил этади. Айниқса, “Ғафур Ғулом “Шум бола“ повестида бундай лексикадан моҳирона фойдаланган”.[[17]](#footnote-17) Булар қуйидагилар: жошш, бўтам, айланай, тойлогим,

қўзичоқларшч, чирогим, оппоққинам, ўргулай, бўйингдан

гиргиттон, гиргиттон бўлай, ошшчахон, ойимпошиш, отанг айлансин ва б. Бундай эркалаш сўзларидан ҳам ёзувчилар

турли услубий мақсадларда фойдаланадилар. Масалан: ***кўзичоқ*** сўзи кўчма маънода 3-шахс шаклида болаларга нисбатан қўлланади: Сен ҳафа бўлсанг, мен ҳам ҳафа бўламан-да, ***кўзичогим*** (Х.Н.). Ғафур Ғулом эса бу сўзни муллабачаларга нисбатан қўллаган:

Хутбани тугатгач, хонақоҳни тўлдириб ўтирган муллабачаларга қараб бир нутқ ирод қилди:

* Кўзичокушрим, эй фуқаронинг болалари! (“Нетай”. 30). Қани айтинг, кўзичоцпирим, бу биздай фуқароларга марҳамат эмасми эди ? (“ Нетай”. 31).

Шоир кўчма маъноли қарогим сўзини фақат қозоқ аёли нутқида қўллаган: - Уй - бай, қарагии, тўгри жук қалбирингди не қилайин (“Шум бола”. 148).

Эмоционал - экспрессивликни ифодалашда истеҳзоли, кинояли сўзларнинг ҳам муҳим ўрни бор. Айниқса, “Шум бола” асарида қўлланган пичинг, кесатикка бой бўлган эмоционал - экспрессив лексика муаллифнинг моҳир сўз устаси эканлигидан далолат беради. Масалан:

Эшонойим эшакнинг бу ҳаракатидан жуда ҳам завқ билан лаззатланиб, худди эшакнинг бўйнидан қучоқлаб олгундай бўлиб, унга хушомад қилар ва ширин сўзлар билан уни олқишлаб, ер ва кўкда йўқ севинар эди:

* Вой, опагшшнг ўргулсин! Вой, қулоқларингиииг қимирлашига ўзгинам гиргиттон бўлай\ Уни қаранг, ойимчахон, кулоқлари бирам чиройли қимирлайдики... Вой, эшакжонга жонгинамни қоқай ! (“Шум бола”. 191.)

Ғафур Ғулом ижодида ижобий муносабатни ифодаловчи опагинанг ўргулсин, кулоқлари, ўзгинам гиргиттон бўлай, эшакжонга жонгинамни қоқай каби луғавий бирликларнинг эшакка нисбатан қўлланиши, шунингдек эшакни эркалатиш мақсадида унга -жон аффиксини қўшиб, ундаи стилистик восита сифатида фойдаланганини кузатамиз.

Ўзбек адабий тилида куёв сўзи қариндошликни ифодалаб, қизнинг эри (қизнинг ота - онасига ниисбатан) ҳамда энди уйланаётган ёки янги уйланган йигит (ўз кайлигига, хотинига нисбатан) маъноларини англатади. “Ёдгор” асрида бу сўз мазах маъносида қўлланган. Чунки асар сюжетидан маълумки, Жўра уйланмасдан “ўгилли” бўлиб қолади: Аввалгидай, “Ҳа, куёв, ўгилча катта бўлиб юрибдими?”, деб мазах қилишмайди (16).

Маълумки, баъзи сўзлар эмоционал - экспрессивликка кўра нейтрал бўлиб, фақат матн қуршовидагина экспрессивликка эга бўлади:

- Юрагингиз дов бермаяптими, йигитча? Дўппи, кийик - савлат, денг-чи, бўлмаса ?... (“Ёдгор” . 5)

Мазкур матндан йигит киши айтган ваъдасида (сўзида) туради маъноси англашилади.

Пушаймон оҳанги билан:

-Эсиз,эсиз йигитлик. Зап одамидан холис хизмат сўраган эканман -ку; бўлди-ей, эсизгина сирларим. Келинг, ҳали ҳам бўлса паранжипи тунга айирбош қиламиз, - деди (“Ёдгор”. 6).

Мазкур матндаги наранжини тунгп айирбош қиламиз

бирикмаси ҳам йигит эмас экансиз, яьни гапингизда турмаяпсиз маъносига ишора этган. Шунингдек, Ғафур Ғуломнинг “Шум бола“ асари тилидаги “қувноқ хазиллар инсоннинг қийин психологик ҳолатини юмшатади ва уни рухий зарбадан олиб чиқади. Бадиий асарда муаллиф хазил сўз ва ибораларга кўпроқ мурожаат этади”[[18]](#footnote-18). Асар тилида арзонкул киши, девона сигир, тентак сигир, жинни сигир, саркаш иштаҳа, бедаво қорин, мошкичирипаз хотин, оғзига келганини ўтласин, йўгон дуо, овқатнинг хашакироқлигидан таажжубланмоқ, зотдор қушлар, таги кўрган қушлар, қашқа пашша, нам тортиб қолмоқ (хижолат тортиб қолади), соғиниб ичагимиз узилди ва б. Баъзи кесатик, пичинглар китобхоннинг кулгусини қўзғатади. Масалан: Энг охири узоқ мунтазирлик ва азоблардан кейин хурматли мошкичири тайёр бўлди (176). Мен бечора мошкичирининг азобини беками -кўст тортганим ҳолда хурсинардим (176). Лекин ўзингиз ўйланг, бировни тандирга қамаб, устига ўтириб музика чалсин, деб қайси қонунда ёзилгап экап ? (177).

Ғафур Ғуломнинг сўз устаси зканлиги унинг янги, оригинал ифодаларни яратишидадир. Масалан: Домла оломоннинг орасида қолиб кетди. Нима бўлди, билмайман. Тирик бўлса бирор гўрдан чиқиб қолар, ўлган бўлса худо раҳмат қилсин (“Шум бола”. 170). Огзим, жағим, тишим жодидек, истаган хаишкни қирқиб чиқаршига ярайди (“Шум бола”. 181). Битганг бу ерда қол, биттанг опш мерос, бошинг тошдан бўлгур сигирим бор, шуни олиб чиқиб, экиндан бўшаган ернинг уватларида етаклаб юриб боқиб келасан,... (“Шум бола“. 214). Омон сигир гўшти тилга келганлигидан қўрқиб кетиб, қопни ташлаб юборди (“Шум бола”. 222).

ҒАФУР ҒУЛОМ НАСРИЙ АСАРЛАРИ ЛЕКСИКАСИНИНГ МАВЗУИЙ ГУРУҲЛАРИ [[19]](#footnote-19)

Ғафур Ғулом насрий асарлари тили лексикасининг тарихий- этимологик қатламлари жиҳатдан кузатилса, дастлаб генетик жиҳатдан сўзлар 2 гуруҳга - ўз ва ўзлашган қатламга бўлинади. Тил лугат составини тарихий-этимологик нуқтаи назардан текширганда, аввало тарихан келиб чиқиши нуқтаи назаридан ўзбек тилининг ўзиники бўлган сўзлар белгилаб олинади.[[20]](#footnote-20)

Бундай сўзлар ижодкор асарлари лексикасининг асосини ташкил этган. Ёзувчи асарида соф туркий сўзларни ўринли ишлатгани тилнинг кенг имкониятларидан унумли фойдаланганлигидан далолатдир. Шунингдек, ёзувчи асарларида ўзлашган қатлам сўзларини ҳам ниҳоятда маҳорат билан ишлатганлиги ажралиб туради. Шоир ҳар бир сўзни қўллашда асар матни руҳидан келиб чиқиб бадиий тасвир воситаси сифатида адабий тилнинг лексик имкониятлари ҳисобланган омоним, синоним сўзлардан маҳорат билан фойдаланган. Бадиий асар лексикасининг кўп қирралиги ёзувчининг сўз бойлигини намоён қилувчи ёрқин мисоллардан биридир.

Ғафур Ғулом насрий асарлари лексикасини мавзуий гуруҳларга бўлиш шуни кўрсатадики, ижодкор ўз асарларида турли соҳаларга оид сўзлардан кенг фойдаланган. Бадиий асарнинг тематик жиҳатдаи ранг-баранглнгини кўрсатиш мақсадида уларни қуйидаги гуруҳларга ажратиб кўрсатдик:

1. Атоқли отлар. киши исмлари: имом Ҳасан, имом Ҳусайн (145 б.), Наби миршаб (146 б.), Жомил бақкол (146), Сойибназар куйчи (150), Илёс бўрдоқи (130), Миршаб султон (151) кабилар.
2. Уруғ этник номлар: лўли (146), қозоқ (148), ўзбек (150), рус (17), така-туркман (17), қирғиз (22) ва бошқалар.
3. Қавм-қариндошлик терминлари: ота (132), кампир (145), қиз (135), она (136), сингил, ука (136), бола (137), ойи (137), ўртоқ (137), амма (137), эр (137), почча (138), ағайни (138), ўспирин (141), ўртоқ, бўйинчадўз (145), оға (11), жиян (15), тоға
4. , амаки(15).кабилар.
5. Инсон аъзолари: бурун (136), чакка, юз (137), оёғ (139), бут (140), оғиз (140), қорин (140), қулоқ (140), кўз, қорачиғ (141), бел (141), сағри (141), жусса (141), ичак-чавоқ(144), димоғ (144), соқол (144), мўйлов (148), қўл (149), башара (144), қош (8), соч(8), тиш (8), яғрин (9), кўкрак (9), чаплаш қошли (11), қулоч (11), наижа (11), бармоқ (11), бош (11), кўз (11), тизза (11), билак (15) ва бошқалар.
6. Кийим кичик атамалари: олача яктак (135), сурп яктак (136), чўнтак (135), енг (135), липа (135), тўпи//тўппи (136), қалпоқча (137), қўлқоп (140), этак (141), пойма-пой сағри ковуш
7. , иштонбоғ, иштонпоча (143), рўмол (144), енг (144), саллоти шим (144), қуроқ (144), сахтиён махси (144), лахтак, кўйлак- иштон (145), белбоғ (147), кийиз чакмон, намат қалпоғ (150), кўк мовут шим (150), жамол (8), беқасам тўн (9), қийиқ (9), сурмаранг шоҳи салла(18), кўк мовут камзул (18) кабилар.
8. Таом билан боғлиқ номлар ва унинг масаллиқлари атамалари: палов, туз, қалампир, масаллиқ (136), гуруч, сабзи, гўшт, ёғ (136), қовоқсамса (136), пиёз (136) маяк (136), тухум
9. , хамир (137), қатиқ (139), шовла (141), сақич (142), букор, сақич, қора сақич (143), чой (148), бурда нон, сўк қурт(148), туя қурт (148), тариқ гўжа (148), қовоқ зоғора (148), жигар кабоб
10. , картошка самса (148), оқшоқ бўтқа, умоч, буғдой гўжа, тариқ гўжа (148), увра ош (148), зоғора (149), ачинқираган увра
11. , қаймоқ (149), муздек айрон (150). Ҳалфона (136), ошхона (11), буфет (11), пиво, ароқ, коньяк, ичкилик ва закуска (11), шўрданак (12), кобили шўрва (16), чўзма газак (17), шиколад (26), шампан (26), каклик гўшти (26), манти (26), нос (26) кабилар.
12. Жой номлари: Қўқон (130), Тошкент (131), Тиконли мозор (131), Қурғонтеги (131), Узун (131), Қоратош (134), Ялангқори (134), Олмазор (134), Қашқар (135), Ирбит (135), Хитой (135), Лайлакмачит (135), согбон (137), Ачабод (141), Чўлималик (145), Кўктерак (145), Чин (146), Истанбул (146), Бешёғоч (150), Огчопар (17), Чилдухтарон (17), Қизилқум (21), гунбази Абдулла, Музаффархон сардобалари (21).
13. Дарёлар номи: Золариқ суви (150), Қурдум дарёси (131), Солор (9), Чотқол ирмоқлари (22), Сир (дарё) (22), орол (22), ҳовуз(29)кабилар.
14. Паррандалар, қуш номлари: тўти (129), калхат (133), суттими, балиқчи, читтак, қумри, итолгими, қирғий, миққий
15. , зоғ (133), даканг хўроз (138), хўроз, каклик, бедана (138), сава, булбул, майна (138), қарчиғай (21), лочин (22), кабутар (23) вабошқалар:
16. Касб-ҳунарга оид атамалар, майда касибликлар:

бешикчи, тароқчи, Дўкчи(131), мешкоб, отбоқар, ҳаммол, сўфи, фойтин, арқон товловчи, ноғора-чилдирма қоплайдиган, тўқимдўз, чегачи (132), бўёқфуруш (134), мўйнадўз (138), чироғбон (132), газламафуруш (134), мумфуруш (134) бўёқфуруш

1. , қинтикар (135), кўн, этик тикар (135), бўйинча тикар (135), этикдўз (135), мўйнадўз (138), ошпаз (148) ва бошқалар.

Н.Уйин номлари: кураш, ботмон-ботмон, оқ теракми,кўк терак, қўшин боши, минди-минди, ўғри келди, бекинмачоқ ) 1.31), ошиқ ўйини, ёнғоқ ўйини (133), тўн ўйини, ёнғоқ ўйини (131), ўқ, камалак отиш, ялонғоч пойга, от ўғриси (132), рамазон айтиш (132), ит уруштириш (138), ҳуштакбозлик (150), машқ (9), гармон (13), цирк(20), девятка, йигирма бир - карта ўйин турлари (21).

1. Гул номлари: гулибеор, гулираъно, гулисафсар,

гулиҳамишабаҳор, қўқонгул, қалампиргул, намозшомгул, атиргул, картошкагул, қашқаргул (138).

1. Уй-рўзғор буюмлари, хўжаликка оид атамалар: қозон, чўмич (136), керосин чироги (136), фонусшиша (132), хурмача
2. , сопол тогора, тогорача, хумдон, хум, хурмача хўқа(144), кулча совуи, яхнак совун, мум шам (144), кетмон (147), ёгоч курак (147), товоқ (148), арқон (149), меш (139), челак (150), ер тандир (136), хужра, айвон (136), ўтинхона (136), ўчоқ (137), ўқлов, (хамир ёйгич) (136), чўпқофия, тўрқовоқ (138), хўржин (145), кўрпа-ястуқ(15).
3. Кундалик зарур буюмлар атамалари, матал, ясама жисмлар номлари: қулон-қўргошин(132), соат, мугуз соққа, етти пликли керосин чирог (132), қўгирчоқ (136), бухор танга (139), қўндоқ (139), коса (139), қирмагул қозиқ (140), кумуш қошиқ
4. , дарвоза (141), савағич (141), галвир, гардиш, ёгоч шақилдоқ, ёгоч бешикча (141), чирмандачи (142), курак, кўрпа эгна (143), сақол тароқ (143), устара (144), газчўп (ўлчовметр) (145), стол-стул(11).
5. Мато, газлама атамалари: чит, бўз, паплин, хушвақт, чидаганга чиқарган, бургутчит, роҳат-бадан, мадиналола суруп, тик, шайтон тери (145) пойтавабоп мол(газмол), лунггибоп мол
6. .
7. Уй ва ёввойи ҳайвонлар атамаси: мушук (132), от(135), кулранг товуг(136), ов този (139), кўппак, лайча кучук, бароқ мушуги(138), йўлпашша,(138), бит, бурга(143), дангари пашша (144), саман от(148), товуғ(148), қўй(149), тўқли(149), эчки, улоқ (150), сигир, бузоқ, гунажин, буқа, ҳўкиз(150), қирчанғи от (150), наврузий бедана (7), илон(9), йилқи (21), Кучқор (21), арслон (22).
8. Сон-саноқ, ҳажм, вақт билан боғлиқ масофа, томон, оғирлик, ўлчовли, бирликларини билдирувчи сўзлар: қадоқ
9. , миркам икки (143), икки-уч(143), қуйи, паст, ўнг, чап (143), кадоқ (совун) (144), етти иқлим (144), газ (145), уч ярим сўм
10. , челак-челак(148), бир товоқ (149), тўққиз пул (149), бир мири (149), кўшоқ-қўшоқ қўйлар (149), меш (150), ҳамён (151), ўн беш чоғлик туя (227) кабилар.
11. Савдо-сотиққа оид атамалар: бозор (145), раста, мол, савдогар (143), атторлик (143), атторлик жиҳози (143), «Бит бозори», растаси (144), чайқовчи (144), кўтармачи (опгом сотувчн
12. ' арзон (145), харидор (145), лахтафуруш (145), дастмоя
13. , даллол (147), савдолашиш (147), танга(147), бозори касод (147), накд пул (148), биттангайи ашраф (148), сотувчи (148), паттачи (149), жиллоб (150), ақча (151), манат (12), капейка (12), сўлкавой (13) ва бошқалар.
14. Дарахтлар, полиз экинлари, мевалар: қовун (138), жийда (дарахт) (142), данак (142), қовоқ (148), пиёз (149), тарвуз
15. , ўрик (9), олма (9), бодринг (16), барра пиёз, кашнич, райҳон
16. , тол (31), терак (31), чинор (29), япроқ (30).
17. Иқлим, фасл, ҳафта, кун, вақт билаи боғлиқ сўзлар: саратон (142), кеч (143), иқлим (144), жума, кун (143), савр ойи (7), қиш (7), тўрт фасл (7), кўклам (7), баҳор (7) ва бошқалар.
18. Ҳарбий терминлар, қурол-яроқ агамалари: саллот (144), қилич (150), тиг (8), қалқон (17), қилич-қалқон (17), байрок
19. , икки бошли бургут ҳайкал (17), извош (18), почетньш граждан-Николай ҳукумати тарафидан берилган мансаб (18), унтер-офицер (18), чест бермоқ (18), погон, форма (18), кўчер - махсус ҳарбий арава-улов (18), извош (18), солдат (19), ханжар (23), қилич (25), камар (25), жазо отрядлари (32) кабилар. .
20. Безак, оройишга оид атамалар: кўзмунчоқ (143), думалоқ упа (143), «Ё Али» деган тангали кумуш узук (151), дурри Адан (8), лаъл (8), қора хол (8), сурма (8), олтин гирдоб (9), олтин қафас (кўнгил) (9), зарҳалли (10), сипоҳлик (18), олтин ҳошияли ёқут тугма (18), ойна (25), партўшак (25), фил тишидан безатилган хитой столи (25), олтин қўндоқ (25), мармар даста(25), чинни қалпоқли лампа (25).
21. Касаллик, дори-дармон атамалари: ўлдирилган симоб (143), қўтир яра (143), индов ёғи (143), хун(и) ёғи (ярага қарши)
22. , мози, занжабил, санойи макка, кучала (143), ҳалилайи занг (қувват дори) (143), балзам мой (яра дори), томир дори (143),

қалампир мунчоқ (143), иситма (15), йўтал (15), тойиб (15) кабилар.

1. Китоб, асарлар, бадиий жанр, шоирлар тахаллуси:

қиссасул анбиё (143), ҳурилиқо (143), шеър (8), мисра (9), оҳанг (9), ҳажви игчи эшон ва Завкий (34), Баччағар сатирик шеъри (35), Муқимий, Нисбатий', Улфат, Завқий (35) ва бошқалар.

1. Коинот ва табиатга оид атамалар: ёмгир (7), шабнам (7), ҳаво (7), қуёш (7), кўк (осмон) (?), ним ой (8), бут ой (17), тог (20), уфқ (21), майса (21) шабада (21), изғиринли водий (21), қора булут (22), тутун (23), оқшом (23), қоронги кеча (23), куз (29), шом (29), шафақ (29) кабилар.
2. Инсон ҳолати ва кайфияти билан боғлиқ сўзлар: кулган қиз (7), шўх (7), сипоҳлик (7), вазминлик (7), буйдоқ қаҳқаҳа (7). сайёҳ ошула (7), ишвали чақ-чақ (7), маст ҳайқириқ
3. , чапани ўспирин (8), рақиблик (8), топишмоқ (8), муштлашмоқ
4. , дилдор амри (8), ҳақорагли қалб (8), кўнгил йиғлаши (8), ишвали кўз (8), кулаётган юз (8), ҳайқириқ (9) ва бошқалар.
5. Махкама, унвон, даража ва ҳукуққа оид сўзлар: (Комил) даҳвоши (16), (Сойиб) юзбоши, маҳкама, Чорсу (16), жаигоҳ (16), Ҳадра, раста оқсоқоллари (16), оқсоч (14), қоровул (16), савдо саркорлари (16), Эликбошн (16), маҳалла имоми (16), почетньш граждан - Валихўжа Эшонга берилган унвон (18), губернатор (18), фармон (18), жаноб (18), адъютант (18), княз
6. , қози (18), пристав (18), губернатор (18), дума (19), боёнлар
7. , саркор (20), мир (20), вазир (25), саркарда (25), йўл руҳонийлари (25), ўзга улуглар (25), Станца начальниги (28), городовой (28), атроф, қишлоқ волостлари (28), мулозим (28) ва бошқалар.
8. Диний тушунчаларни ифодаловчи сўзлар: мусулмон
9. , имом (16), мачит (17), Шашқол домла (17), хонақоҳ (17), «Нашраҳ» - қуръон сурасининг қисқарган номи (17), Таборак
10. , ҳазрат (18), тақсир (18), муллавачча, домла (19), «Ло илоҳа» (25), азон (29), фақиҳ (29), муфти (29), аълам (29), мударрис (29), авом (29), сўфи (30), хоноқоҳ (30), фотиҳа (30), қори бола (30), қуръон тиловати (30), дуои холис (30), хутба (30) фарзи айн (30), сидқи ихлос (30), эшон (31), муриду мухлис (31) кабилар.

ИСТЕЪМОЛ ДОИРАСИ ЧЕГАРАЛАНГАН ЛЕКСИК БИРЛИКЛАР ВА УЛАРНИНГ ФУНКЦИОНАЛ - УСЛУБИЙ ҚЎЛЛАНИЛИШИ

Лексика тилшуносликнинг бошқа соҳаларига нисбатан тет ўзгарувчанлиги 'билан характерлидир. Тилнинг бойиши янги сўзларнинг кириб келиши, маъно кенгайиши ёки торайиши шунингдек, уларнииг шаклан ва мазмунан эскириши фаол қўлланишдан пассивланишга томон ўтиши каби ўзгаришлар натижасида кўринади. Ҳар ҳолда эскирган сўзлар фавқулодда бутунлай истеъмолдан чиқиб кетмайди. Бу эса ёзувчи ва шоирнинг ўзига хос услуби билан боглиқдир.

Истеъмол доираси чегаралнган лексика жумладан, эскирган сўзлар хусусида рус гилшунослигида ҳам баъзи бир қарашлар мавжуд. Архаизм ва историзмлар умумий тарзда эскирган сўзлар сифатида қайд этилган.[[21]](#footnote-21)

Сўнгги йилларда систем тилшуносликнинг махсус йўналиши тарихий тилшунослик тилнинг ҳар бир бирлигини мустақил ҳолда олиб, даврлар бўйича унинг тараққиётини ўрганади, ўзига хос қонуниятларини аниқлаб боради. Систем лексикология эса ушбу лугавий бирликлар орасидаги муносабатларни аниқлайди, уларнинг ҳозирги моҳиятини очишга ҳаракат қилади.[[22]](#footnote-22) Архаиклашган сўзларнинг синонимик қаторларидан бирининг. асосий туркий эканлиги, иккинчисининг араб тилига оидлиги, учинчисининг эронийлиги ва бошқаларининг эса ўзбек шеваларидан олинганлигининг аҳамияти йўқў0

Ижодкор, айниқса ўзининг тарихий мавзуга оид асарларида ўтмиш давр руҳини аниқ ифодалаш мақсадида эскирган сўзлардан фойдаланади. Бу эса унинг сўздан фойдаланиш услубини ўзига хослигини белгилашда, персонажлар нутқини индивидуаллаштиришда қўл келади.

Эскирган сўзларни илмий таҳлил этиш фақатгина ижодкор тили услубини аниқлаш учунгина муҳим бўлмай, балки, ёзувчининг тарихий мавзуга бағишланган махсус асари тили ўзгачалнкларини кўрсатиш, қолаверса, эскирган сўзларнинг этимологиясини аниқлашга ҳам имкон беради. Булар давр тили нуқтаи назардан чегараланган лексик қатламга мансублиги, ҳозирда баъзи шева ва диалектларда сақланиб келаётганлиги, замонавий тил манбаи сифатида янги маънода ишлатилаётганлигини ҳам аниқлашга ёрдам беради. Ўзбек тили лексикасида эскирган сўзлар бирмунча ўрганилган"1 бўлса-да, ҳар бир бадиий асар тили доирасида махсус тадқиқ этилмаган.

Эскирган сўзларнинг асосини гашкил этган историзм ва архаизмлар функционал жиҳатдан чегараланган лексик қатламга мансуб бўлиб, фақат архаизмларгина ўзининг синонимик қаторига эга. ’

Илмий адабиётларда, нарса-предмет ёки ҳодиса замонавий бўлиб, унинг ўтмиш номи ёки атамаларидан бири истеъмолдан чиқади, эскиради, дейилган.^ Архаик сўз ва формаларнинг ўз муқобиллари бўлиши билан историзмдан фарқланган ҳолда улар эскирган сўзлар сифатида бадиийликни оширишда, ўзига хос услуб яратишда реал тарихий воқеа-ҳодисаларни конкрет тасвирлаш имконини кўрсатади.’4

Эскирган, шу билан бирга янги кириб келган сўзларни синонимик қатор сифатида алмашлаб қўлланилишида Ғафур Ғулом насрий асарлари тили лексикаси ўзига хосдир.

Сўз санъаткори томонидан ишлагилган сўзларнинг аксариятини қўлланиш доираси чегараланмаган

умумистеъмолдаги лексика ташкил этиб, улар ўзбек тилида сўзлашувчиларнинг барачаси томонидан кенг қўлланади. Лекин шу билан бирга шоир асарлари тилида истеъмол доираси чегараланган лексика ҳам мавжуд бўлиб, улар бадиий асар тилининг жозибадорлигини оширишда муҳим ўрин тутади. Ғафур Ғулом асарлари тилида эскирган сўзлар - историзм ва архаизм, диалектизм, профессионализм (касб-ҳунар лексикаси), жаргон, арго ҳамда вульгаризмларни кўплаб учратамиз. Ижодкор асарларида қўлланган сўзларни ҳам илмий тадқиқотларда тасниф этилганидек кенг нстеъмолдаги лексика ва истеъмол доираси чегараланган лексика каби гуруҳга ажратиш мумкин.’5

Эскилик бўёғига эга бўлган историзмлар ва архаизмлар истеъмол доираси чегараланган лексикага мансуб бўлиб, улар Ғафур Ғуломнинг «Шум бола», «Нетай», «Тирилган мурда» каби насрий асарларда давр колоритини яратиш мақсадида қўлланган.

Историзмлар тарихга оид нарса-ҳодисаларни билдирувчи сўзлар бўлиб, Ғафур Ғуломнинг «Нетай» насрий асарларида кўплаб учрайди. Историзмларнинг стилистик жиҳатдан қўлланишига кўра қуйидаги гуруҳларга ажратиш мумкин:’6 1) одамларнинг ижтимоий келиб чиқишига кўра номланиши; 2) диний муносабатларни ифодалаш; 3) кийим-кечаклар, оёқ кийими, уй-рўзғор буюмларини номлаш; 4) вақт (йил ва кунлар) номини аташ.

Узбек тилида юқорида санаб ўтилган гуруҳлардан энг кўп қўлланадигани одамларнинг ижтимоий келиб чиқишига кўра номловчи ҳамда касб-ҳунарни ифодаловчи историзмлардир. Бадиий асарда қўлланган историзм сўзлар маълум бир стилистик вазифа бажаради. «Нетай» асарида қуйидаги историзмларни учратамиз: подшо, амир жаноблари, раста оқсоқоллари, қози, бойвачча, боён, мулозим, вазир, саркарда, раста оқсоқоллари, дўкондорлар, жаноби олий, қози, бой, бойвачча, мулла, имом, мулозим, вазир, саркарда, руҳоний, муфти, аълам, мударрис, косиб, ҳаммол, қул, қарол, оқсоч, саройбон, пахтачи, мачит, намоз, рўза, извошчи ва б.

Ғафур Ғулом «Нетай» асарида XIX асрнинг охири XX асрнинг бошларида юз бераётган воқеа-ҳодисаларни ҳикоя

‘ъ Ўзбек тили лексикологияси. Т.: Фаи, 1981. 11-бет.

■’6 Қарант: Абдуллаева Л. Кўрсагилгаи тадқиқот. 28-бет; Чориев Б. Некоторше вопрось! лексика поэта Гафура Гуляма. АКД, Тошкент, 1972.

этаётгани учун ҳам рус тилидан ўзлашган историзм сўзларни ҳам қўллаган: пристав, кучер, генерал-губернатор, губернатор ваб.

Диний муносабатларни ифодаловчи рўза, шшоз, муфти, аълам, руҳоиий, имом, эшон, мачит, мударрис, мадраса каби тарихзий сўзлар ҳам учрайди.

Ғафур Ғуломнинг «Нетай» ва «Ёдгор» асарларида аёллар кийимига хос бўлган фақат параижи сўзи ишлатилган.

Ғафур Ғулом асарларида историзмлардан тарихий воқеа- ҳодисаларни реал тасвирлаш ҳамда асарга тарихийилик ранги бериш учун фойдаланган.

Ғафур Ғулом асарлари лексикасига эътибор берилса, жамият тарихи билан боглиқ муҳим ҳодисаларни тасвирлашда эскирган сўзларни ўринли ишлатганлиги, ундан моҳирона фойдаланганлиги кўзга ташланади. Булар ўз ва ўзлашган қатламга оид сўзлар ҳисобланади: ридо - бўйинга ўраб елкага ташланадиган оқ чодир; восила - восита; гаюрлик - душманлик; тумтарок - тантана; ялов - байроқ; довул - икки ёнига тери қопланган чилдирма; сокит - жимжит, шукуҳ - савлат; дабдаба, тантана; ҳиддат - шиддат; китли - гуруҳ, тўда; алам-байрок: тугро-герб: дағдаға - жонланиш; эпкинлик - ҳушёрлик;

толотумли - мавжли, тўлқинли; шаккок - оғзи бузуқ; эпкин - чаққон; басма-бас - мусобақа; жангжу - жангавор; шовуш - яхлит муз маъносида; ложувард - кўм-кўк; ифор (ипор') - хушбўй ҳид; ҳижо - бўгин; адогиси - наригиси; фуртона - тўлқин; жушбуш - ҳаракат; тебраниш; акида - ишонч; жабр - алгебра; тотиг - жазо; мужда - хушхабар; паргар - циркуль, меназ - чеҳра; тамиз қилмоқ - тозаламоқ; китоба9 - девор ва тошларга ёзилган ёзув.

Сўз санъаткорларининнг қўшган индивидуал ижодий ҳиссаси адабий тил тарихи учун илмий аҳамиятга эга. Забардаст ёзувчи тилининг фонетикаси, грамматик қурилиши, лексикаси ва услубий хусусиягларини назарий ва амалий таҳлил этиш бутун бир давр адабий тилининг такомиллашиш жараёнларини белгилашда асосий манба бўлиб хизмат қилади. Шоир ўз ижоди жараёнида турли нутқ қатламларидан фойдаланиб, архаизм, историзм ва ўзлашган сўзларни қўллаш орқали ўз даври тили тараққиётининг фаол анъаналарига риоя қилганлигини намоён этган. Ғафур Ғулом ўз асарларида истемол доираси чегараланган ўзлашган қатламга мансуб сўнгги даврлар тили учун эскирган арабий сўзлардан ҳам унумли фойдалантан: Заъфар-сариқ, тавоф - айланиш, юз-кўз суртиш, музаффар - ғолиб, ғалаба қозонган, фотих - очувчи, забт этувчи; лашкарбоши; шукуҳ - савлат, дабдаба; шуур - онг; хиддат - шиддат; муҳтадир - кучли, қудратли; раъварн наъра - момоқалдироқдай ҳайқириқ ва бошқалар.

Шоир гомонидан форсий сўзларнинг бирмунча эскирган кўринишлари ҳам ўринли қўлланган: кишти кор - деҳқончилик; обн хаёт - тириклик суви; гулгун - қипқизил; увадабанд - эски кийим бош демак ; жунбуш - ҳаракат, тебраниш; беният - орзусиз; паргар - циркуль; пажмурда - сўлгин, эзилган; яхбаста - музлаган; рўбару - галаба кунига дуч келмоқ; хамёза - эсноқ; печ бапеч - қатма-қаг; жобажо булмок - амалга ошмоқ; мохирўй - ой юзли, ҳарнд - сотиб олмоқ. «Ҳар бир амру фармонларига шикастлик билан қойим турмоқлик, аввало худо, дуввум подшо ҳазратлари, севвум биз каби устозларни хушнуд қилгай.» (Иегой,

31).

Биргина ушбу жумлада давр тили руҳини сингдириш учун бир неча чет сўзларини танлаб, атайин қўллайди. Булар, амр. фармон. шикаста. койим. аввало, дуввум. ҳазрат, севвум. устоз, хушнуд ва бошқалар. Шунингдек, шоир эски ўзбек тилининг ўз даврига хос сўз ва сўз формаларидан ҳам ўринли фойдаланган. 'Гурмоклик. қилгай каби.

Ғафур Ғулом асарлари тилига эътибор берилса, қўлланилиш доираси чегараланган лексикага, тарихий функционал хусусиятга эга бўлган эски сўзлар қатламига тез-тез мурожаат қилган. Шоир уларни керакли ўринларда ўтмиш давр тушунча ва тасаввурларни замонавий нутқда зарурият туфайли ўринли қуллай олган. Жумладан шоир бадииятида архаизм ва историзм талабига мувофиқ, унинг лексик, фонетик, грамматик жиҳатдан эскирган кўринишларининг барчасини учратиш мумкин. Архаизм ва историзм ҳисобланган сўзнинг имловий ва талаффуз шаклларининг эскириши, сўз, унинг морфематик бўлаги, яъни ўзак ёки қўшимчалардан бири пассивлашиши, шунингдек сўз маъноларидан бирининг ҳам эскириши мумкинлиги кузатилади.[[23]](#footnote-23) Масалан, шоирнинг Қозон шаҳридаги Мулланур Воҳидов номли завод ишчиларига багишлаб ёзган (1936 йил) «Шеър ва сабун» шеърининг ушбу мисрасида ориту-тозалаш сўзи «Дунёни оритуга етар кучимиз» гарзида қўлланган. Бунда ориту сўзи матнда лугавий ўз мазмун моҳиягини сақлаган ҳолда қўлланган. Шойр бу ўринда архаизмнинг фонетик ўзгарган шаклидан фойдаланган.

Матндаги Ориту сўзининг ўзаги ори - бўлиб, -т, -у қўшимчалари эса Х1У-ХУ асрлар эски ўзбек тили ёзма манбаларида фаол қўлланган феълнинг орттирма даража - т, ундошдан кейин -ўт//, ит//, -ут кўшимчалари - у эса (т) ур//, -т (ур) аффиксларининг бирикуви асосида ҳосил бўлган - (и) ту(р) тарзидаги қисқарган формасидир/8

Аслида лугазларда бу сўз ариг, ориғ, аримоқ, аритмоқ, арилмак - покиза, соф тоза, гиник, тозаланмоқ, аримоқ, покизаланмоқ тарзида учрайди/4

Шоир ушбу шеърини «Шеър ва собун» деб атаб, уни детал сифатида бир-бирига қиёслаб, «шеър» халқ, жамият фикриий гозалайди, тиниқлаштиради, маънавий озиқлантиради. «Собун» эса жисм, инсон аъзоси, кийим бошни тозалайди, атроф-муҳитни покиза эгади. Мажозан бутун дунёни поклашга, халқлар ўртасидаги тозалик, соф дўстликка, илиқликка даъват этади. Шоир биргина соф туркий ориту сўзи орқали туркий халқлар, хусусан ўзбек ва татар тилларининг бир-бирига яқинлигини, сўзнинг қўлланиш доирасини, маъно кенгайиши ва торайиш ҳолатини ижодкор сифатида чуқур англаган сўзшуносдир.

Ғафур Ғулом бадиияти тили лексикасида эскирган сўзларнинг энг кўп учрайдиган тури лексик архаизмлар ҳисобланади. Уларнинг аксарияти ўз қатламга оид сўзлардир; алёрчи - майхўрлик ва фоҳишабозликка бошловчи маъносида; йуқсил - пролетар; ялов - байроқ; туқал - кемтик; кам-кўст; еезиш - дунёқараш маъносида; адагиси - наригиси; пучмақ - бурчак вабошқалар.

Эскирган сўзлар, шоирнинг 30-40 йиллардаги ижоди маҳсулида ранг-баранг кўринишлари қўлланган. «Шум бола»да шундай жумлалар бор: «Бола-чақалари бўлмаганидан уйлари бизникига ўхшаш тўс-тўполон эмас - йиғинчоқли». Ушбу жумлада йиғинчоқли сўзи - тартибли, саронжом-саришта, ихчам маъносида қўлланган феъл формасидир. Бу феъл формаси ҳозир ҳам баъзи шеваларда сақланиб қолган.

Шоир ижодида эскирган сўзлар турларидан бири архаизмларни архаик сўз ва архаик маъно каби икки турга бўлиб кўрсатиш мумкин. Биринчидан, архаик сўз ўз-ўзидан маълум бир сўзнинг яна бйр янги синоними пайдо бўлиши, замон талаби билан қўлланишда фаоллашуви асосида унинг дастлабки атамаси архаиклаша боради. қуйида ўғри - қўли эгри - кисовур каби синонимик қаторлардан қайси бири архаиклаша борганлигини кўрамиз: Олдинда кимсан — Султон кисовур (25-бет). Бирорта ўгри ёки цўли эгрининг ҳадди бормикан. Кисебир: Бозорга ури аралабди: (115-бет). Аслида ушбу жумлалардан бирида қўлланган кисебир - кисовур, кўли эгри, ўгри - ури сўзларига нисбатан ўз даврида неологизм сифатида янги кириб келган сўз ҳисобланади. Ҳозир эса тилимизда ушбу ўзлашган кисовур - кисебир сўзи архаиклашган.

Архаизмнинг иккинчи кўриниши архаик маъно эса бирмунча чуқурроқ таҳлил этилишни талаб этади. Лексик архаизмларнинг ушбу гури илмий адабиётларда семантик архаизмлар деб юритилади.[[24]](#footnote-24) Бунда кўпмаъноли сўз маъноларининг бири эскиради.

Илмий адабиёгларда бу ҳақида бир-бирига қарама-қарши фикрлар ҳам мавжуд. Лекин архаизм ўз ичида икки гуруҳга бўлинади. Архаизм - сўз ва архаизм - маъно.

Архаизм - сўз бир маъноли сўзнинг эскириши, архаизм - маъно эса сўзнинг лексик маъноларидан бирининг эскиришига айтилади.[[25]](#footnote-25) (Ҳар ҳолда семантик архаизм, яъни барча маъноларининг эскиришига ишора қилмайди) Масалан ейинди - тайёр бўлди маъносида, тотиғ - жазо, ғаров - қамишнинг бир тури, уддабурон - чевар қўллар, мураламоқ - қарамоқ, ковшанмоқ - чайналмоқ, жағилламоқ - қайнамоқ маъносида, телмурмоқ - қарамоқ, узонмоқ - чўзмоқ, узаймоқ маъносида каби. Ушбу архаик маънога оид сўзларнинг баъзиларини архаик - диалектал сўзлар гуруҳига ҳам қўшиш мумкин.

Хуллас, Ғафур Ғулом асарларида эскирган сўзлар - архаизм ва историзмларнинг ўзига хос оригинал кўринишлари қўлланган. Чунончи эскирган сўзларларнинг фонетик муни (бупи) лузум (лозим). ўри (ўгри), ўлди (бўлди), орфографик йилга (жилга) эҳтиром (иҳтиром), акцентологик яъни талаффузи ўзлашган кисовур-кисевир, грамматнк жиҳатдан эскирган айтадургон (айтадиган), лексик боёи (бойлар), ўпиражак, тикмоқ (экмоқ) фразеологик совуқ дгтдор, итдан туққои каби кўринишлари ижодкор услубининг эмоционал - экспрессив бўёқдорлигини кўрсатади.

Ишлатиш худудига кўра чегараланган тил ҳодисаларидан яна бири дналектизмлар бўлиб, унинг лексик диалектизм туридан бошқа грамматик диалектизм, фонетик диалектизм каби турлари ҳам мавжуд. Ғафур Ғулом ижодида шева хусусиятларидан шу даражада меъёрида фойдаланганки, уни ортиқча ишлатиб, нутқни оғирлаштирмаган, сунъийлаштирмаган. Бу эса ёзувчи томонидан бадиий асарда персонажлар тилини индивидуаллаштириш учун ва услубий миқдорларда атайин қўшиш демакдир. Масалан, «Шум бола» асарида қўлланган қуйидаги матнга эътибор беринг:

-Йигитлар, - деди ўзбек, -ичларингда имон шариатни биладиган, ўлик жувотирганларинг борми?

Бу нутқ ўзбекнинг нутқидан олинган бўлиб, биз жувотирган сўзини ишлатишига кўра қипчоқ диалекгига мансуб деймиз. Лекин мазкур диалектнинг ўзига хос хусусиятлари йигитлар, биладиган, борми сўзларида эътиборга олинмаган. Асарнинг бошқа ўринида худди шу ўзбек нутқида йигитлар сўзи жигитлар тарзида берилган: Бир жигитимиз новкасланиб қаза қилган эди (161). Ёки бошқа бир ўзбекнинг нутқида ҳам худди шундай диалектал хусусиятларни кузатамиз:

* Ҳа, ҳ, тўғри, бозорда жарчи, ўн беш ёшли увил бола жуғолди, топганга бир тўкли, деб юрганини эшитдим, - дебди яна бир «гувоҳ» (181).

Мазкур мантда қипчоқ диалектига хос бўлган увил (ўгил), жуголди (йўқолди) сўзлари учрайди. Худди шу ўринда тўгри, топгапга лексик бирликларини ҳам диалектал шаклда қўллаш мумкин эди.

Езувчининг «Нетай» повестидан олинган ушбу тўргликка ҳам эътибор берайлик:

Бу элнинг ошиб келдим девонидан

Жиртилди сағри этигим товонидан

Тўққан элда Такадай журайдим

Қувғин қолдим хонимнинг жомонидан (22)

Ушбу мисралар Сурхон ва Қашқадарёда яшайдиган камбағал деҳқон ва чорвадорлар тилидан айнан айтилган терминлардир.

Ёзувчи асарларида шундай диалектал сўзлар борки, улар бадиий адабиётда кам учрайди; улар фақат муайян шева вакилларининг оғзаки нутқида учраши мумкин. Масалан: Қаяқка қочяпсанлар, оқчамни бериб кегларинг (158 б.).

Шунингдек, ижодкорнинг асарлари тилида куздак (220), гиёваидлардек (223), ишим унгалгаии (223), говурт (178), товуқ (178), жувари гўжа (184), ўклов (137), турмучламоқ (136), султи (170), дулвор (1.36), чошка (210), новкослапмоқ (172), дагилламоқ, хирпа (154), оловни жўнаштирмоқ (137), пук бериб кўймоқ (177), тусини ел есин каби диалектизмларни учратамиз.

* Қойил қолди, ҳазрат, кўп ҳунарни биламан, деганча бор экан, чоққа уста экан (169). Мен янга бир додлаб кўрай, дедиму бу ишнинг бизга нафи тегмаслигини билиб, хап қолдим (167); Ёғни қоғозға турмучлаб, липпамга қистирдим; -Говурпишг борми?; - Нонни ушат, чойни ич, кўмакайлик қилмай, яхши чайнаб ея бор, болам (236).

Яна шуни қайд этиб ўтиш лозимки, Ғафур Ғулом асарларида қўлланган баъзи диалектал сўзлар аста-секин ўз даври тили манбаи сифатида адабий тилга тўлиқ ўзлашиб кетган. Масалан,

адабий тилда «кўпликнинг «сизлаш» маъноси, асосан, -инглар, «сенлаш» маъноси -ларинг шакллари ёрдамида ясалади».42 Худди шу шакл ва маъно Ғафур Ғулом ижодида учрайди. Масалан, -Иўқ, меники бўлди, ўзларинг бир бало қилиб амаллаб қўя қолларинг, - деди Омон (165). Кун чошка бўлиб кетди, қўйларни бозордан қолдириб, сенлар салқинда ухлаб ётибсан, иттан туққанлар (210). Бундай ўзлашишнинг аксарияти шеваларда сақланиб қолган тарихий, эскирган сўзлар эвазига кўпая борди. Дарга, баковул, бўркин, манглаи, чўнг, лунги ва бошқалар.

Ўзбекситон ҳудудида кўп замонлардан бери турли касб- ҳунар тармоқлари тараққий этиб келган. Шулардан Ғафур Ғулом асарларида қуйидаги касб-ҳунар атамалари ҳам истеъмол доираси чегараланган сўзлар сифатида тилга олинган.

Оталаримизнинг кўпчилиги майда косиблар, қоровул, ходимгар, мешкоб, отбақар, ҳаммол, сўфи, фолбин, арқон товлайдигаи, ногора-чилдирма қоплийдиган, тўқимдўз, чегичи, совунгар, савдогар, ошпаз ва ҳоказо бўлганликлари учун уларнинг қулидан ҳуиарларини олиб ёки уларнинг ёнига кўмакчи бўлиб тушиш бизга тўғри келмас эди («Шум бола» 132). Бу чироғларни ҳар куни кечқурун нарвон кўтарган чирогбон керосинидан, пилигидан хабар олиб, шишасини артиб ўзи ёқиб, азонда ўзи ўчириб кетади (132). Омоннинг отаси Турсунбой ака қаламтарош пичоқ қилади (134). Ит Обиднинг отаси Зоҳид яканчи (эски-туски йигувчи) эди. Бит Обиднинг отаси Расулқўзи ака кин тикар эди (135). Туроббойнинг отаси Зиямат ака гузафуруш эди. Иўлдошнинг огаси Бува ака бўлса куп этик тикар э<)м...Солиҳбойнинг отаси Юнус ака хофиз эди. Абдулланинг отаси Азиз ака керосинфуруш эди. Уста Миразиз этикдўзликда менинг устам (135). Аммамнинг эри мўйнадўз - косиб (138). ... бўйинчадўз Омонбийнинг ўгли Хусанбийни учратиб қолдим (145). Меп ота касбимдан барака топмайдиган кўриндим. Лахтикфурушликка ўгдим (145). ...савдогарларнинг, ханнотпгртт, дўкондорлирнинг арава-арава юкларини орзиб тушириб берар эдилар (243). Битта масхарабоз келиб, мени туртиб даврадан чиқариб юборди (245). Сурнайчи -

1: Шоабдурахмоиов III. Ва С>. Ҳоаирги узбск адабий тияи. Т.: Уқитувчи. 1980. 370-6.

карнайчиларнинг олдида биринчи қаторда томоша қилиб турар эдим (245).

Бу ўринда шуни айтиш жоизки, ижодкор асарларидан маълум бир касб-ҳунар кишилари ўртасида қўлланадиган лексемалар ўрин олмаган, балки бу касб-ҳунар номлари, асосан, «Шум бола»нинг нутқида, яъни у китобхонни ўзига ганиш бўлган шахслар билан таништираётганда ишлатилган.

Маълумки, Ғафур Ғулом ижоди гуллаб-яшнаётган бир даврда санъат, адабиёт ва маданиятимизнинг барча соҳасида бўлган ўсиш, ўзгаришлар ўзбек адабий тилимиз лексикасида ҳам ўз аксини топган эди. Албатта, буюк санъаткоримиз ҳам бу ўзгариш ва ривожланишларга оид лексик бирликлардан фойдаланган.4^

Моҳир сўз устаси ўзининг назмий, айниқса, насрий асарларида жонли халқ гилидан фойдаланишга имкон қидирган, анча муваффақиятга эришган. Ёзувчи асосан умумхалқ ўзбек тили лексикаси ва жонли сўзлашув тилига хос сўзлардан маҳорат билан фойдалана олган. Асар руҳига мос сўзлашув диалоглар ундаги бир хил такрорий сўзлар ижодкор томонидан персонажларнинг мажоз табиатига, характерига мос усулларни топа олган. “Шум бола” асаридаги бундай қўллаш усулини ушбу диалогда кўрамиз. Сарибой бўлиснинг ҳар бир гагшда такрор қўлланадиган иннайкейин сўзига эътибор берайлик:

I - Хўш, иннайкейин қандай қилиб синди? Рўзғорда менинг пичоғимдан бошқа пичоқ қуриб қолган эканми? ( -бет).

2.... Қандай олма пишибди Ипнайкейин? Шу пишган

олмани териш керак.... Иннайкейин? Бу каби мисолларни кўплаб келтириш мумкин. Ёзувчи асар бадиийлигини оширишда персонажлар тилини индивидуаллашгиришда, бадиий жозиба беришда қаҳрамонларни жонли сўзлашув тилида гапиртиришга ҳаракат қилган. - жоним Самад, билмаюрсанки, бозор касодлар, ўрода даъво айлаюб, қўноқлари инжиймоқ ўлмаз, - Қўнағинг ким ўзи, оға? - Бир мусофир қўжа сарватдор. Тошкент пулларини

ь Бу қақда қаранг: Мухаммадасонова Г'. Ғ.Гулом шеърларининг баъзи биртил хусусиятлари//Тилшунослик ва дабиётшуносликка оид тадқиқотлар. Т.: Фан, 1965. !47-154-бетлар; Б.Қориев. Ғ.Ғулом шеьрияти тили. Т.: 1994.

зурна чағириб қимор ўйнаюрлар. Сагошмоқ ўлмаз. Хони сўйла, на истаюрсан? (“Нетай”, 12). Бу ўринда ёзувчи бузуқ тил элементларидан фойдаланиб, персонаж ну гқини айнан келтирган. Бу усул илмий адабиётларда дагал, оддий сўзлашув лексикаси дейилади. Бундай огзаки нутқ (дағал сўзлашув) лексикаси сифатида вулгаризмлар алоҳида ажралиб турадй. Бунга ҳақорат англатувчи сўзлар ёки лексикализациялашган иборалар киради. М.: итвачча, оқпадар, иадарлаънат, бузук, фоҳиша, жувонмарг, баччагар, гўрсўхта, муттаҳам, зумраша, итдан туққан ва бошқалар. Дағал сўзлашув лекснкаси услубида яратилган қаргишлар ҳам бадиий асар тилининг халқчиллигини, реал воқеаларни рангин ишланган ҳолда аниқ ва равшан ифодалаганидадир. М.: -ҳой, жувонмарг. зумраша тагин

кўчагами? (13-бет); - Ҳа, хизматинг бошингни есин! - деди домла, - эшакни сўйиб қўйибсан-ку, падар лаънат (171-бет); - Ҳой, итдан туққан. бу қилигинг нимаси?! Агар бутун ёлгон қилсанг, мен хонавайрон бўлар эканманда, тур-э, падарингга лаънаг сенннг, қорнинг ошга тўймасин сенинг, жувонмарг бул! Ҳайданг бу каззобни. Ушбу мисоллардан кўриниб турибдики, ёзувчи қаргишга оид сўз ва ибораларни бевосита “Шум бола” асари бош қаҳрамони тилидан, Шум боланинг сўзлари, ҳаракатлари билан тасвирлайди. Ёзувчининг асосий мақсади қаҳрамон ҳатти-ҳаракатини, унинг болаларча содда, равон, ҳамма учун тушунарли бўлган нутқни, ҳозиржавоблик хислатларини реал кўрсатиш бўлса, ундан ташқари воқеа ҳодиса зафсилотларини ўқувчи кўз олдида реал тасвирлашдан иборатдир.

Ишлатиш доираси чегаралнган қагламлар сифатида яна жаргон. арго. вульгаризмлар каби ҳодисалар ҳисобга олинади. Ғафур Ғулом асарлари тилида ҳам “бирор гуруҳ вакиллариниг, ўз нутқи билан кўпчиликдан ажралиб туриш мақсадида, ўзича мазмун бериб ишлатадиган сўз ва иборалари - жаргонлар”[[26]](#footnote-26) ҳам қўлланган бўлиб, улар персонажлар ҳатти-ҳаракатларини ёрқинроқ ифодалашда стилистик восита сифатида хизмат қилади.

Масалан: Домла ғазаб билан менга қараб, “Хинзир” деди-да, кўйлагини ечиб, оқ иштони билан ҳовузга гушди. Бу “хинзир”[[27]](#footnote-27) дегани нима дегани экан? Сўкканимикан? “Қойилман” деганимикан? (“Шум бола” 168). ... бисоти багал орттириб, қўйни-қўнжимиз тўлиб, сен же - мен же - шаҳарга иззат-обрў билан тушиб борсак ёмон бўлмайди (161) Ҳозир таътил вақги бўлгани учун қишлоқларда табдилиҳаво қилиб юрибмиз (161).

Арголар ҳам асли жаргонларнинг бир кўриниши бўлиб, тарбияси бузуқ, қўли эгри шахслардан иборат кичик гуруҳнинг ўзигагина тушунарли бўлган лексемаларга айтилади. Масалан:

...Бугун кечаси бир амаллаб қочамиз.

* Қ>'ругдан қуруғ-а!
* Ҳа, бўлмаса, нима қилар эдинг, том тешиб, тим урурмидик?
* Муздиии чиқариб кетсак бўлар эди.

Бояги, мен домланикида, эшонникида юравериб ҳийла қўли эгриликка ўрганиб қолганман. Эгаси йўқ мол афандиники дсган, маъқул гапга кўникиб кетганман. Омоннй йўлдан чиқариб, бойнинг бирорта молини ўлжа қилиб кегиш пайида эдим (220).

Юқорида келтирилган матндаги муздини чиқармоқ бирикмаси “ аламини чиқармоқ” маъносида қўлланган.

Куйидаги матнда кўкнори сўзини яширин қўллаш учун “қора” ҳамда “қорахоп” сўзларидан фойдаланган:

* Болам, бу гап-ку икковимизнинг ўртамизда қолсин, тагин худо уриб анови “қора”си қурғурдан тотиниб-потиниб юрганинг йўқми? - деди.
* Қораси нимаси?
* Биз ейдиган “қорахон” бор-ку, ўшани айтяпман.
* Ўзим гиёҳвандларминг аҳволини кўриб юрибман, Ҳожи бобо, мен бу заҳарни оғзимга олмайман, тепамда худо бор (266).
* Қўрқма, сени сўймайман, мен ём-ём эмас (“Шум бола” 172). Бу гапдаги ём-ём - афсонавий ваҳшийлар, одамхўр маъносида қўлланган.[[28]](#footnote-28)

ХУЛОСА ЎРНИДА

Ўзбек адабий тилининг бугунги тараққиёт даражаси унинг тарихий-гадрижий ривожланиш босқичлари билан белгиланади. Ўзбек тилининнг лексикаси бойиши жараёнини кузатиш бадиий асар тили ва унинг услубий хусусиятларини диахроник ва синхроник йўналишда ўрганиш тилшуносликнинг асосий вазифаларидан биридир. Наср тили маьлум даражада назм тилидан фарқ қилади. Наср тилида маълум жой хусусиятларини акс эттириш жараёнида қаҳрамонлар нутқи орқали диалектал сўзлар касб-ҳунарга оид атамалар, жаргонлар ва шунга ўхшаш лексик воситалардан кенг фойдаланилади. Наср тили лексик жиҳатдан бадиий услубнинг ажралиб турувчи туридир. Бу жанрга хос хусусиятлар, ҳар бир асарнинг ўзига хос лексикасида намоён бўлади.

Ўзбек тили лексикасини ўрганишда Ғофур Ғулом насрий асарлари ўзига хосдир. Ижодкорнинг турли мавзуга бағишланган бадиий асарларида бадиийликни ошириш, шу билан бирга ўқувчида реал тасвирий ҳолатни ишонтира билиш, эмоционал бўёқдор сўзлардан фойдалана билиш ўзига хос услубда адабий тил нормаси сифатида тасвирлай олиш сўз санъаткоридан катта маҳорат талаб этиши кузатилади.

Академик Ғофур Ғуломнинг бадиий асарларида ҳаётнинг турли жабҳаларига тааллуқли бўлган сўз ва атамалар ижодкор услубига хос ўз бадиий ифодасини топган. Бу эса, албатта, сўз санъатькорининг дунёқараши билан боглиқ кузатувчанлик, турли соҳаларга бўлган қизиқувчанлик, айниқса, гуманистик ғоялар билан йўгрилган ижтимоий, табиий соҳаларга нисбатан чуқур мулоҳазакорликдан дарак беради. Сўз устаси асарлари оддий халқнинг майда косибликдан тортиб, бозор муомаласи савдо-сотиқ билан боғлиқ ўзаро муносабатлар, шунингдек турли тоифадаги инсонлар ҳаётида рўй берган ҳодисалар, ижтимоий- иқтисодий масалалар тафсилоти ижодкор тафаккуридан чуқур жой олган.

Адабиётлар

1. Абдуллаева Л. Стилистическая дифференциация лексики узбекской художественной литературм. АДД. Т.: 1980.

1. Абдурахмонов Ғ. узбек гилининг стилютик норма лари нутк маданияти масалалари. Т.: 1973.
2. Абдураҳмонов Ғ., Шукуров Ш. узбек тилининг тарихий грамматикаси. Т.: 1973.
3. Алишер Навоий асар лари тилининг изоҳли лугати.МУ. Т.: Фан, 1983-86.
4. Бегматов Э. Ҳозирги ўзбек адабий тилининг лексик катламлари. Т.: 1985.
5. Бобоева С. Ҳамид Олимжон поэзиясининг лексик хусусияглари. Т.: Фан, 1989.
6. Бафоев Б. Кўҳна сўзлар тарихи. Т.: 1991.
7. Виноградив В.В. Проблемь! русской стилистики. М.: Вьюшая школа. 1981.
8. Дадабоев Ҳ. Алишер Навоийнинг насрий асарларидаги бир маънодошлик хусўсида ўзбек филологияси масалалари. Т.: 2002.

Ю.Дадабоев Ҳ. Обгцественно-политическая и социально-экономическая терминрлогия в тюркоязьшнмх памятниках Х1-Х1У вв. Т.: Ёзувчи. 1991.

П.Данияров Х.Д. Опь1т изучения джскаюших диалектов в сравненни с узбекским литературньш язмкам. Т.: Фан. 1975.

12.Дониёров X. Сўз санъати. Т.: 1962.

ТЗ.Жуманазаров Ю. Тил ва услуб. Т.: 1973.

И.Каримов С.А. Язьж и стил произведений Зульфии. АКД. Т.: 1982.

1. Мукаррамов М. Ўзбек тилида сифатлаш. ЎТА, 1973. 6-сон.
2. Махмутов А. Архаизмь1 и историзмьг в Казахском язьше. АКД. Алма- ата. 1963.
3. Мутоллибов С. Морфология ва лексика тарихидан қискача очерк. Т.: 1959.
4. Неъматов X., Расулов Р. Ўзбек тили систем лексикологияси асарлари. Систем лексикология ватарихийлик. Т.: Ўқитувчи. 1995.
5. Неъматов X., Бозоров О. Тил ва нутқ. Т.: 1993.
6. Мухаммаджонова Г. Ғафур Ғулом шеърларииинг баъзи бир тил хусусиятлари. Тилшунослик ва адабиётшуносликка оид тадқиқоглар. Т.: Фан. 1965.
7. Рахматуллаев Ш. Архаизм ва историзм. Научнь1е трудм ТашГУ. Вьш. 211. 1963.
8. Сафарова Р.Г. Лексик-семантик муносабатнинг турлари. Т.: Ўқитувчи. 1996.
9. Самадов Қ. Ойбек - сўз санъаткори. Т.: 1965.
10. Содиқова М. Феъл стилистикаси. Т.: 1972.
11. Стратеп В.В. Арго и арготизм. -В сб. «Трудь! комиссии по русскому язь1ку». Л.: 1931.
12. Саид Аҳмад. Йўкотганларим ва топганларим. Т.: Шарқ. 1993.
13. Тўйчиев Б. Ўзбек тилининг тараккиёт босқичлари. Т.: Ўқитувчи. 1996.
14. Фозилов Э. Ҳаёт хақикаги ва сўз қудрати. УТА, 1979. 1-сон.

29.Чориев Б. Ғафур Ғулом шеърияти тили. Т.: 1994.

ЗО.Шаинскмй Н.М. Лексикологня совремеиного 'русского язмка. М.,. 1965.

3 I .Шомақсудов А. Ўзбек тили стилистикаси, 1-11 кисм. Т.: 1974.

1. Шоабдураҳмонов Ш. Моҳир сўз санъаткори, ЎТА, 1973,4-сон.
2. Шоабдураҳмонов Ш. Ва бошкалар. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Т.: Ўқитувчи. 1980.
3. Шамсиддинов Ҳ., Мадвалиев А. Лексик семантик усул билан термин ясалишига доир. Ўзбек тили терминологияси ва унинг тараққиёт перспективалари. Т.: Фан, 1986, 106-107 без лар . 1959, 4-сон.
4. Шукуров Н. Тафур Ғуломнинг тилдан фойдаланишдаги мақоратига доир. «Ўзбек тили ва адабиёти масалалари».
5. Яриев Б.Я. Язь1к поэзии Максуда Шайхзоде. АКД, Т.: 1979.
6. Ўзбек тили лексикологияси. Т.: 1981.
7. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. I, II томлар, М.: 1981.
8. Ўзбек классик адабиёти асарлари учун қисқача луғат. Т.: 1953.
9. Қиличев Э. Ўзбек тилининг практик стилистикаси. Т., 1986.
10. Қиличев Э. Бадиий тасвирнинг лексик воситалари. Т.: Фан, 1982.
11. Қодиров П. Тил ва дил. Т.: 1972.
12. Қодиров М. Бадиий асартилини ўрганиш масалалари. ЎТА, 1987. 3-с.
13. Қўнғуров Р. Субъектив баҳо формаларининг семантик ва стилистик хусусиятлари. Т.: 1980.
14. Қўчқортоев И. Бадиий нутқ стилистикаси. Т.: 1975.
15. Ғафур Ғулом. Асарлар. Ўн томлик. Бешинчи том. Т.: Ғ'афур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти. 1973.
16. Ғафур Ғулом. Асарлар. Беш томлик. Тўртирчи гом, Т.: Ғафур Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти. 1968.
17. Ғафур Ғуломнинг бадиий олами. Т.: Фан. 1984.
18. Ҳамидов 3. Сўз санъати ва санъаткор маҳорати. Т., 1991.
19. Ҳамидов 3. Ўзбек тили тарихи муаммолари хусусида, ўзбек филологияси масалалари. Т.: 2002.
20. Ҳожиев А. Тилшунослик терминларининг изоҳли луғоти. Т., Ўзбскистои Милий Энциклопедияси. 2002.
21. Ғқубов Ҳ. Ғафур Ғулом.Т.: 1959.

Сўз боши 3

Ғафур Ғулом - сўз саиъаткори 6

[ҒафурҒулом асарлари тили лексикаси 7](#bookmark0)

Эмоционал - бўёкдор сўзлар ва уларнинг стилисгик

қўлланиши 16

Ғафур Ғулом насрий асарлари лексикасининг мавзуий

гурухдари 26

Истеъмол доираси чегараланган лексик бирликлар ва уларнинг

функционал-услубий қўлланилиши 32

Хулоса ўрнида 45

Адабиётлар 46

Босншга рухсат этилди 23.04.2003. Ҳажми 3 босма табоқ. Бичими 60x84 1/16. Адади 250 нусха. Буюртма 114. М.Улуғбек номидаги Ўзбекистон Миллий Университети босмахонасида чоп этилди.

5 Шоабдура.чмонов Ш. Мохир сўз санъаткори. Ўзбек тили ва адабиёти. 1973, 4 -сон, 15-бет.

муаллиф. Ўзбек номларинииг имлоси. Тошкент, 1970 ; Мухторов А. Атоқли отларнинг турдош от

асосида ҳосил бўлиши. “Ўзбек тили грамматик қурилиши ва стилистикаси масалалари Илмий мақолалар туплами. Самарқанд, 1966 ; Қиличев Э. Айниий асарларидаги антропонимларнинг

стилистик хусусиятлари// Ўзбектили ва адабиёти. 1978; Сатторов Г. Тюркский пласт узбекской

анфопонимии. Авторсф. дис. канд. филол. наук. - Ташкент, 1990 ; Хусанов Н. ХУ аср ёзма

ёдгорликлари тилидаги антропонимларнинг лексик-семантик хусусиятлари. 1 китоб, Тошкент, 1996; Рахимов С. М. Хоразм минтақавий антропонимияси. Филол. фан. номз. дисс.... автореф. Тошкент, 1998; Худойлазаров И. Антропонимларнинг тил луғат тизимидаги ўрни ва уларнинг семантик - услубий хусусиятлари. Филол. фан. номз. дисс. .. автореф. Тошкент, 1998.

12 Ўзбек тилииинг изохли луғати. 1 том. Москва : “ Рустили “. 1981. 369 - бет.

ь Лбдуллаева А. Эмоционально - экспрессивная лексика в совремемной узбекской прозе. Автореф. канд, дисс., Самарканд, 1968; Абдуллаева Л, Стилистическая дифференциация лексики узбекской художественной литературь!. Автореф. канд. дисс., Ташкент, 1980.

18 ҒафурГулом. Асарлар. Ўн томлик. Бешинчи том. 1'ошкент, 1973.

19 Мисоллар “ Ёдгор “ повестидан олинди.

20 Мисоллар “ Шум бола“ дан олинди.

31 Қаранг: Муталибов С.М. Морфология ва лексика тарихидан қисқача очерк. Т.: 1959, 150-бет, Рахмат>'ллаев Ш.У. Арзаизм ва историзм. Научние трудьғ ТашГУ. Вьт. 211, 1963., Қиличев Э. Бадиий тасвирнинг лексик воситалари. Т.: Фан, 1982., Бобоева С. Х,амид Олимжон поэзиясининг лексик хусусиятлари.'Г., Фан. 1989.42-бет., Узбек зили лексикологияси, Т.: 1981, 148-бет.

32 Қмличев Э. Ўзбек гилииинг практик стилистикаси. Т.: Ўқизувчи. 1986. 41-бет.

" Ўзбек тили лексикологияси, Т., 1981. 147-бет.

Бобоева С. Ҳамид Олимжон поэзиясининг лексик хусусиятлари. Т., Фан. 42-бет.

1. |\*М1|Н|Н1Н **М** |||1»11И!|| Н!'М|1 ИИИНИ Ў|Н!ИН1111 К111!>||)|||Н!1|Н1 **"^(Гшк тиии ил пдабиёти» журнали, 1987. 3-сон,**

I И!и| [↑](#footnote-ref-1)
2. Фозилов Э. Ҳаёт ҳақиқати ва сўз кудрати. Ўзбек тили ва адабиёти. - 1979. 1 -сон, 14-бет. Шоабдурахмонов Ш. Моҳир сўз саньаткори. Ўзбек тили ва адабиёти. - 1973. 4-сон, 15-бет. [↑](#footnote-ref-2)
3. Бу ҳақда каранг: Ўзбек тили лексикологияси. Тошкент: Фан, 1981. 42 - бет. [↑](#footnote-ref-3)
4. и Мукаррамов М. Ўзбек тилида сифатлаш. Ўзбектили ва адабиёти. 1973. 6-сон. 38 - бет. [↑](#footnote-ref-4)
5. Мукаррамов М. Кўрсатилган манбп. 39 - бет. [↑](#footnote-ref-5)
6. Бу ҳақда «Ғафур Ғулом насрий асарлари лексикасининг мавзуий гуруҳлари» кисмида тўлиқ тухталдик. [↑](#footnote-ref-6)
7. Бегматов Э. Антрогюнимика узбекского язьгка. Автореф. дис. канд. филол. наук. -Ташкент, 1965 ; Шу [↑](#footnote-ref-7)
8. Бегматов Э., Хусанов Н., Ёкубов Ш., Бокиев Б. Ўзбек тарихий иомшунослигининг долзарб муаммолари//Ўзбек тили ва адабиёти. 1992, 5-6-сон, 21 - 27 - бетлар. [↑](#footnote-ref-8)
9. '' Ўзбек тилининг изохли луғати. I том. Москва : Ўқитувчи “. 1981. 184 - бет. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ўзбек тилининг изохли луғати. 1 том. Москва : “Рус тили 1981. 506 - бет. [↑](#footnote-ref-10)
11. Ўзбек гилининг изоқли луғати. 2 том. Москва : “ Рус тили 198 I. 247 - бет. [↑](#footnote-ref-11)
12. Ушбу қисм фил.фан.номзоди М.Холбоева туплаган (картотекаси) мисолларидан фойдалапиб. хамкорликда тахлил этилди. [↑](#footnote-ref-12)
13. 1,1 Шоабдураҳмонов Ш. ва бошқ. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Тошкент : Ўқюувчи, 1980.-Б. 134. [↑](#footnote-ref-13)
14. Мисоллар куйидаги асарлардан олинди:Гафур Ғулом. Ёдгор. Тошкент: Уқитувчи, 1984. [↑](#footnote-ref-14)
15. Содт>:ова М. Феьл стилисгикаси. Гошкент : Фан, 1975. - Б. 91. [↑](#footnote-ref-15)
16. 21 Абдуллаева Л. Стилистическая дифференциация лексики узбекской художественной литературь). Автореф. дисс.док-ра филол. наук. Ташкент, 1980. - С. 23.

Қиличев Э. Узбек тилининг амалий стилистикаси. Тошкент : Уқитувчи, 1992,-Б. 14. [↑](#footnote-ref-16)
17. Абдуллаева Л. Кўрсагилга» тадқиқот. - Б. 24. [↑](#footnote-ref-17)
18. "э Казаков Ш. Семантико - стилистические особенности эмоционально - оцсночной лексики драм Хамзь». Автореф. дисс. канд. филол. наук. Ташкент, 1990. - С. 19. [↑](#footnote-ref-18)
19. 2(1 Гафур Гулом насрий асарларида кўлланилган турли соҳаларга оид сўз ва атамаларии мавзуий гуруҳпарга бўлишда бирмунча умумлаштириб кўрсатишга ҳаракат қилинди. Аслида ижодкор асарларида бир неча ўнлаб тематик ^уруҳлар мавжуд бўлиб, улардан намуналар келтирилди, холос. [↑](#footnote-ref-19)
20. Юқоридаги асар. 56-бет. [↑](#footnote-ref-20)
21. 2Н Шаинский Н.М. Лексикология современиого русского я илка. М., «Просветение» 1972. стр. — 144. 20 Неъматов Қ., Расулов Р. Ўзбек тили систем лексикологияси асослари - систем лексикология ва тарихийлик. Т., Ўқитувчи. 1995. 35-бет. [↑](#footnote-ref-21)
22. '1 Юқоридаги асар. 35-бет. [↑](#footnote-ref-22)
23. ’7 Ўзбск тили лексикологияси,. Т.: Фан, 1981. 149-бет.

Дбдурахмонов Г., Шукуров Ш. Ўзбек гилининг тарихий граммагикаси, Т.: Укитувчи. 1973. 187-бет. Ўзбек классик адабиёти асарлари учун кискача лугат. Т.: 1953. 23-бет [↑](#footnote-ref-23)
24. Ўзбек тили лексикологияси. Т.: 1981. 149-бет. [↑](#footnote-ref-24)
25. Ра\матуллаев Ш. Архаизм ва Историзм. Тошкент Давлат Университетининг илмий асарлари. Чиқ.21 1. 244-бет. [↑](#footnote-ref-25)
26. Хожиев А. Тилшунослик герминларининг изохли луғати. Т.. Ўзбекистон миллий энциклопедияси. 2002. 39-бет. [↑](#footnote-ref-26)
27. Хинзир -тунғиз. Бу ҳақда каранг. Ғ.Ғулом. Асарлар. Ўн томлик. Бсшинчи том. Т.: 1973. 424-бет. [↑](#footnote-ref-27)
28. Бу ҳакда каранг. Ғ.Ғулом. Кўрсатилган асар. 424-бет. [↑](#footnote-ref-28)